

Dialog 4422 IP Office

Plate-forme de communication BusinessPhone

Manuel de l'utilisateur



FR/LZTBS 180 344/1 R1B
© Ericsson Enterprise AB 2006

Table des matières

Bienvenue	4
Description	8
Mise en marche du téléphone –	
Connexion/déconnexion	16
Appels entrants	23
Appels sortants	25
Pendant un appel	34
Déviation d'appels	41
Message d'absence	48
Système de boîte vocale	52
Fonctions de groupe	61
Autres fonctions	66
Paramètres	72
Accessoires	87
Serveur Web	92
Conseils pratiques	101
Installation	102
Dépannage	110
Glossaire	111
Index	113

Bienvenue

Bienvenue dans le manuel de l'utilisateur du téléphone Dialog 4422 IP Office de la plate-forme de communication BusinessPhone de Ericsson. Celle-ci comprend les modèles BusinessPhone Compact, BusinessPhone 50, BusinessPhone 128i et BusinessPhone 250.

Les fonctions décrites dans ce manuel concernent la version 8.0 ou supérieure de la plate-forme de communication BusinessPhone. Certaines peuvent ne pas fonctionner dans les versions antérieures du système et/ou être protégées par un dongle que vous devrez vous procurer.

Ce manuel décrit les fonctions de la plate-forme de communication BusinessPhone et du modèle Ericsson Dialog 4422 IP Office telles qu'elles sont programmées par défaut. Il peut y avoir quelques différences avec votre propre téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre administrateur système.

Remarque : *Deux versions du téléphone Ericsson Dialog 4422 sont disponibles, à savoir la version 1 et la version 2. Sur la face inférieure du téléphone, la version 1 porte la mention DBC 422 01 et la version 2 DBC 422 02. Vérifiez la version que vous utilisez.*

La version actuelle du présent manuel de l'utilisateur peut également être téléchargée dans l'Internet à l'adresse suivante : <http://www.ericsson.com/enterprise/>

Remarque : *Le Dialog 4422 IP Office est un téléphone IP conforme à la norme H.323 : il ne peut être utilisé qu'avec un réseau local (LAN) prenant en charge ce type de téléphone.*

Le téléphone Dialog 4422 IP Office prend en charge le DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) pour la détermination des adresses IP. Si le DHCP n'est pas pris en charge par le réseau LAN, veuillez contacter votre administrateur système.

Copyright

Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, archivée dans un système de recherche documentaire, ni transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre) sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur, sauf conformément aux conditions suivantes.

Si cette publication est mise à disposition sur des supports Ericsson, Ericsson autorise le téléchargement et l'impression de copies du contenu de ce fichier uniquement à des fins privées et non pas pour la redistribution. Aucune partie de cette publication ne peut faire l'objet d'altération, de modification ou d'une utilisation commerciale. Ericsson ne pourra pas être tenu responsable des dommages consécutifs à l'utilisation d'une publication illégalement modifiée ou altérée.

Garantie

ERICSSON EXCLUT TOUTE GARANTIE CONCERNANT CE DOCUMENT, Y COMPRIS, MAIS SANS SE LIMITER À CELLES-CI, LES GARANTIES IMPLICITES COMMERCIALES ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. Ericsson ne peut être tenu responsable des erreurs contenues dans le présent manuel, ni des dommages accidentels ou consécutifs liés à la fourniture, aux performances ou à l'utilisation de ce document.

Déclaration de conformité

Par la présente, Ericsson Enterprise AB, S-131 89 Stockholm, certifie que ce téléphone est conforme aux principales normes et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE de la R&TTE.

Vous trouverez des informations supplémentaires à l'adresse suivante : <http://www.ericsson.com/sdoc>



Informations utilisateur importantes



Consignes de sécurité

Lire les présentes consignes de sécurité préalablement à l'utilisation du téléphone !

Remarque : *Lors de l'utilisation du téléphone ou d'un équipement connecté, il est impératif de toujours respecter les principales consignes de sécurité suivantes, afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de préjudice corporel.*

- Suivez les instructions figurant dans le manuel de l'utilisateur de l'équipement concerné ou dans d'autres documentations.
- Toujours installer l'équipement sur un site et dans un environnement pour lequel il a été conçu.
- Pour les téléphones à alimentation secteur : n'utilisez de tels téléphones qu'à la tension secteur indiquée. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique du bâtiment, contactez l'agence chargée de la gestion de l'immeuble ou votre compagnie d'électricité sur site.
- Pour les téléphones à alimentation secteur : Évitez de poser le câble d'alimentation du téléphone à un endroit où il risque d'être exposé à une contrainte mécanique, car ceci risque de l'endommager. En présence d'un cordon électrique ou d'une fiche endommagée, débranchez le téléphone et contactez un personnel de service qualifié.
- Les casques utilisés avec ce téléphone doivent être conformes à la norme EN/CEI 60950-1 et pour l'Australie à la norme AS/NZS 60950 : 2000
- Ne pas transformer ni modifier l'appareil sans autorisation préalable de la personne responsable de sa conformité. Toute transformation ou modification non autorisée risque d'annuler l'autorisation d'exploitation du téléphone par l'utilisateur.
- N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz à proximité de la fuite.
- Ne pas déverser de liquide quelconque sur le téléphone et ne pas l'utiliser lorsque de l'eau est à proximité, par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo et d'un évier de cuisine, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
- N'introduisez pas d'objet, ne faisant pas partie intégrante du téléphone ou d'un équipement auxiliaire, dans les fentes du téléphone.

- Ne démontez pas le téléphone. Contactez un SAV qualifié lorsque des travaux de maintenance ou de réparation s'avèrent être nécessaires.
- N'utilisez le téléphone (à moins qu'il ne soit sans fil) pendant un orage.
- De petits objets métalliques peuvent rester accrochés dans la région du combiné.

Le téléphone peut être alimenté par le LAN ou par un adaptateur enfichable 24 V c.a./c.a.

- **N'utiliser que les adaptateurs (les alimentations) enfichables 24 V c.a./c.a. correspondants listés ci-après ou un adaptateur recommandé par votre revendeur local.**

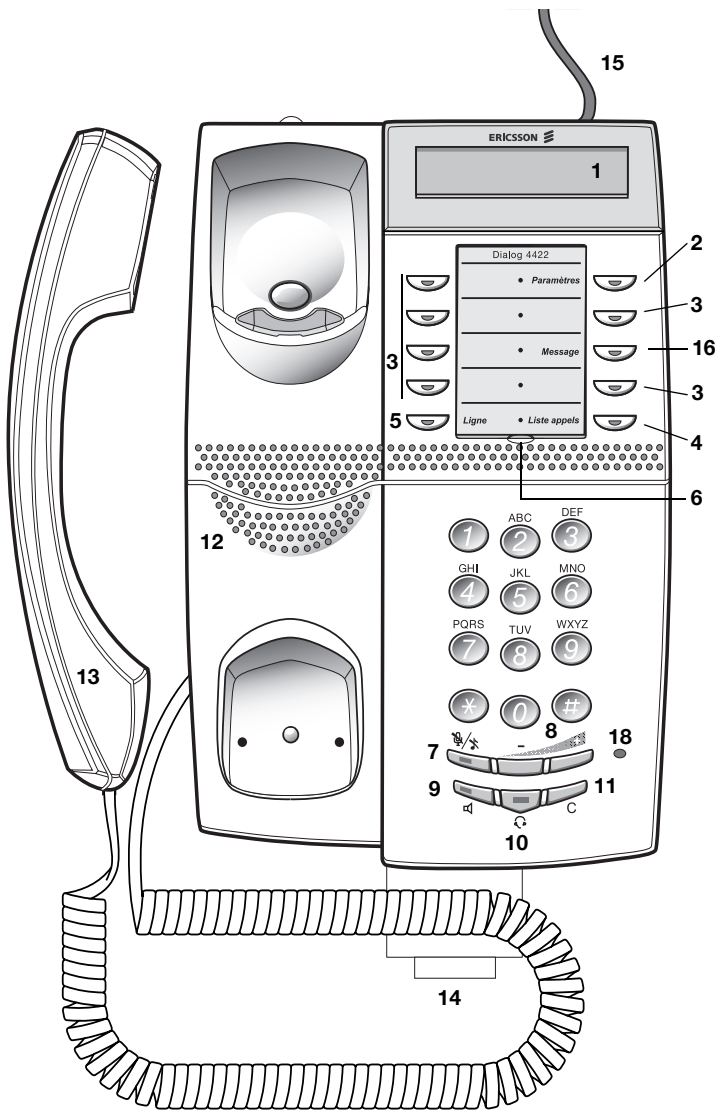
Référence produit <i>Ericsson</i>	Puissance nominale	Fournisseur	Référence produit fournisseur
RES 141 312/1	20VA 230V/24V	Toroid, Suède	HBP 90120
RES 141 314/1	20VA 230V/24V	Toroid, Suède	HBP 90220 (pour le Royaume-Uni, Hong Kong, Singapour)
RES 141 315/1	20VA 120V/24V	Jameco, Etats- Unis	AC2410F1 (modèle ADU240100)



Mise au rebut du téléphone

- Votre produit ne doit jamais être jeté dans les déchets ménagers. Consultez auprès des autorités locales la réglementation applicable sur la mise au rebut des produits électroniques

Description



- 1 **Écran**
Écran graphique flexible de deux lignes. Voir section "[Information de l'écran](#)" à la page 12.
- 2 **Settings (Paramètres)**
Pour passer le téléphone en mode Settings (Paramètres). Voir section "[Paramètres](#)" à la page 72.
- 3 **Touches programmables**
Pour mémoriser des numéros, programmer des fonctions. Ces touches peuvent être programmées en tant que touches d'appel par le nom, touches de fonction, etc. Voir section "[Touches programmables](#)" à la page 72.
- 4 **Call List (Liste des appels)**
Pour accéder à la liste des appels sortants et entrants. Le clignotement du témoin lumineux signale des appels entrants sans réponse. Voir section "[Liste des appels](#)" à la page 32.
- 5 **Line (Ligne)**
Pour effectuer ou prendre des appels.
- 6 **Étiquette**
Utilisez le Designation Card Manager pour créer et imprimer vos propres étiquettes. Le programme Designation Card Manager est inclus sur le CD Guide de référence pour le système de communication BusinessPhone faisant partie du Guide de référence.
- 7 **Secret**
 - Pour activer ou désactiver le micro pendant un appel. Voir section "[Secret](#)" à la page 35.
 - Pour désactiver la sonnerie lorsque le téléphone est en mode repos ou sonne. Voir section "[Paramètres](#)" à la page 72.
- 8 **Touche de contrôle du volume/Touches de navigation**
 - Pour régler le volume. Voir section "[Paramètres](#)" à la page 72.
 - Pour naviguer en mode Settings. Voir section "[Paramètres](#)" à la page 72.
 - Pour naviguer dans la liste des appels. Voir section "[Liste des appels](#)" à la page 32.
- 9 **Touche du haut-parleur / Touche de sélection / Touche de connexion**
 - Pour activer ou désactiver le haut-parleur. Voir section "[Pendant un appel](#)" à la page 34.
 - Pour activer le mode *Présélection du haut-parleur*. Voir section "[Accessoires](#)" à la page 87.

- Sert de touche de sélection en mode Settings. Voir section "[Paramètres](#)" à la page 72.

Pour savoir comment utiliser les touches de sélection et de connexion, voir section "[Fonctions de touche masquées](#)" à la page 11.

10 Touche casque

Voir section "[Accessoires](#)" à la page 87.

11 Touche Clear (Effacer) / Touche de sortie / Touche de déconnexion

- Pour mettre fin à un appel ou quitter une fonction. Vous pouvez toujours appuyer sur cette touche au lieu de raccrocher le combiné.
- Pour quitter le mode Settings. Voir section "[Paramètres](#)" à la page 72.
- Pour se déconnecter du système. Voir section "[Déconnexion](#)" à la page 22.

Pour savoir comment utiliser les touches de sortie et de déconnexion, voir section "[Fonctions de touche masquées](#)" à la page 11.

12 Haut-parleur

13 Combiné avec fonction d'écoute amplifiée

Attention ! De petits objets métalliques peuvent rester accrochés dans la région du combiné.

14 Feuille amovible pour l'accès rapide (en option)

Voir section "[Accessoires](#)" à la page 87.

15 Connexion de l'adaptateur d'alimentation

Voir section "[Installation des câbles](#)" à la page 102.

16 Message

Touche d'indication de message Appuyez sur cette touche pour écouter le message. Voir section "[Accéder à la boîte vocale](#)" à la page 54.

17 Module de touches (en option, uniquement Dialog 4422 version 2 IP Office)

Ce module comporte 17 touches programmables supplémentaires. Voir section "[Module de touches](#)" à la page 87.

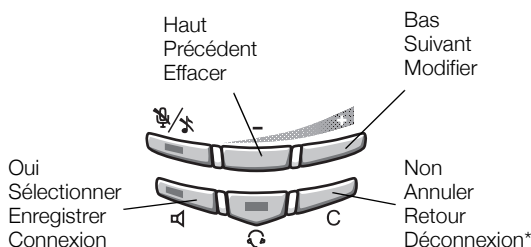
18 Microphone (en option, uniquement Dialog 4422 version 2 IP Office)

Ce microphone permet une conversation mains-libres.

Fonctions de touche masquées

Comme indiqué ci-dessus, les touches numérotées 8, 9 et 11 ont certaines fonctions masquées qui ne sont pas affichées sur les touches. Seuls les symboles standard y figurent (volume, haut-parleur et C).

La figure ci-dessous explique la touche à actionner dans chaque situation :



* Maintenez la touche appuyée pendant au moins une seconde

Témoins lumineux

Les témoins lumineux de votre téléphone indiquent, au moyen de différents signaux, l'état de l'appel ou de la fonction en cours.



Éteint

La fonction n'est pas active.



Allumé de manière permanente

La fonction est active, l'extension surveillée ou l'organe réseau est occupé, le message a été écouté.



Clignotement lent

Nouvel appel manqué dans la liste des appels.



Clignotement rapide

Un appel entrant vers une extension surveillée, vers un organe réseau surveillé ou vers sa propre extension, un nouveau message vocal.



Allumé avec de brèves interruptions

Un appel est en cours.

Information de l'écran

L'écran affiche des informations comme l'heure et la date et les numéros de téléphone connectés.

Une information se terminant par trois points (...) signifie que le système est en cours de fonctionnement ou attend votre action. Une information se terminant par un point d'exclamation (!) signifie qu'aucune autre action n'est possible.

Vous pouvez modifier la langue de menu de l'écran ainsi que le format de la date/l'heure (voir section "[Paramètres](#)" à la page 72.

Selon l'état des communications, la ligne supérieure de l'écran affiche les informations suivantes :

- la date et l'heure,
- les appels manqués.
- pour [Appels de secours](#), appelez le xxx (seulement affiché si programmé par l'administrateur système)

Selon l'état des communications, la ligne inférieure de l'écran affiche les informations suivantes :

- nom et numéro de l'utilisateur
- les numéros et les noms appelés pour les appels internes
- les numéros appelés pour les appels externes
- les numéros et les noms appelés pour les appels externes et internes *)
- la barre de niveau du volume
- informations supplémentaires, par ex. raison de l'absence, état de la déviation etc.

Remarque : *En fonction de la largeur du texte, le texte de la deuxième ligne est soit affiché en caractères normaux; soit en gras,*

*) La disponibilité des numéros externes dépend du réseau. Même lorsqu'ils sont disponibles, il peut arriver que des appelants suppriment leurs numéros ; dans ce cas, l'écran affiche seulement 'Incoming...'. Lorsqu'un nom est disponible dans votre système pour le numéro externe, il est également affiché à l'écran. (Veuillez contacter votre administrateur système pour savoir si la fonction 'Name presentation for external calls' est disponible dans votre système).

Symboles de l'écran



Barre de niveau

Indique le volume de la sonnerie, le volume du combiné/casque.

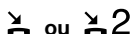
Barre de défilement

Si une liste du menu Settings est trop longue pour s'afficher à l'écran, une barre de défilement apparaît comme indicateur.



Nouvel appel manqué

Indique un nouvel appel manqué et un appel entrant non vérifié dans la liste des appels. Le nombre à côté du symbole indique combien de fois l'appelant a tenté de vous appeler.



Appel manqué

Indique un appel manqué mais vérifié dans la liste des appels. Le nombre à côté du symbole indique combien de fois l'appelant a tenté de vous appeler.



Appel entrant

Indique un appel entrant avec réponse dans la liste des appels.



Appel sortant

Indique un appel sortant dans la liste des appels.



Bouton d'option sélectionné

Si un bouton d'option est sélectionné, l'option correspondante est sélectionnée.



Bouton d'option non sélectionné

Cela signifie que l'option correspondante n'est pas sélectionnée.

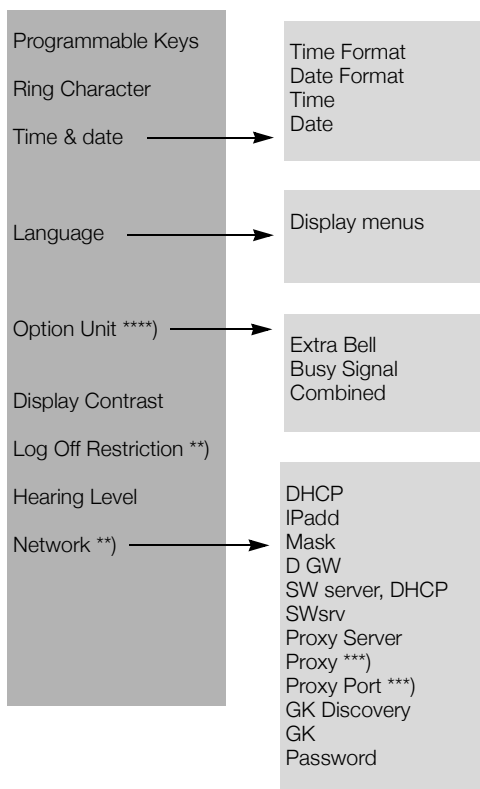


Avertissement d'accès

Clignote lorsque l'accès aux services du système est soumis à des restrictions (en fonction du réseau).

Système de menus

Vous trouverez ci-dessous le système de menus pour chacun des menus pouvant être sélectionné à l'aide de la touche **Settings**. Lorsque vous naviguez dans les menus, le menu sélectionné est mis en évidence avec un cadre noir.



**) Ce menu est disponible pour l'affichage uniquement. Seul l'administrateur système peut apporter des modifications.

***) Affiché uniquement lorsque Proxy Server (Serveur Proxy) est défini sur "Yes" (Oui).

****) Disponible uniquement pour le téléphone Dialog 4422 version 2 IP Office.

Remarque : Le téléphone Dialog 4422 IP Office pouvant être utilisé sur différents réseaux, certaines fonctions peuvent ne pas être prises en charge par votre système.

Tonalités & sonneries

Les tonalités sont audibles dans le combiné.

Tonalité d'appel

(le système attend que vous composiez un numéro)



Tonalité spéciale

(le système attend que vous composiez un numéro)
La tonalité spéciale indique une déviation active, un message d'absence actif ou des messages en attente.)



Sonnerie

(signal d'appel au correspondant)

– intervalle : 4 secondes



Tonalité d'occupation

(la ligne du correspondant est occupée)



Tonalité de numéro non attribué

(ligne du correspondant non accessible ou numéro non attribué)



Tonalité d'appel en attente



Tonalité d'encombrement

(l'appel ne peut pas être effectué parce que la ligne est encombrée ou le poste du correspondant bloqué)



Tonalité de contrôle

(vérifie que la fonction demandée est accessible)



Tonalité d'intrusion

(envoyée à tous les correspondants pendant l'intrusion)



Les sonneries sont émises par le téléphone.

Sonnerie interne

– intervalle : 4 secondes

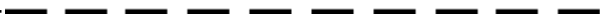


Sonnerie externe

– intervalle : 4 secondes



Sonnerie de rappel automatique



Remarque : Les tonalités et sonneries décrites dans ce manuel sont celles d'un système standard et peuvent varier d'un pays à l'autre.

Mise en marche du téléphone – Connexion/déconnexion

Pour que vous puissiez utiliser votre téléphone, tous les paramètres système de votre téléphone IP doivent être définis par l'administrateur système.

Une fois que cela est fait et que le téléphone est connecté au réseau local (LAN), votre téléphone commence la procédure de démarrage automatiquement dès qu'il est branché sur le secteur.

Remarques :

Le téléphone ne fonctionne pas pendant une panne de courant. Il redémarre automatiquement après une panne de courant. Cependant, si un mot de passe est demandé, vous devez vous connecter pour pouvoir réutiliser le téléphone.

Réinitialiser le téléphone

Si votre téléphone ne fonctionne pas correctement, vous pouvez utiliser la procédure suivante pour le réinitialiser. Cette procédure efface également la liste des appels. Après avoir suivi la procédure, vous devez vous reconnecter pour pouvoir utiliser le téléphone.



Appuyez simultanément sur ces touches pendant au moins une seconde pour réinitialiser le téléphone.

Mise en marche du téléphone

Connectez le téléphone au réseau local.

Voir la section "[Installation des câbles](#)" à la page 102.

Si vous utilisez un adaptateur d'alimentation externe :

Branchez l'adaptateur sur le secteur et connectez la prise de l'adaptateur sur "POWER" située en dessous de votre téléphone.

Voir la section "[Installation des câbles](#)" à la page 102.

À l'issue de quelques secondes : pour le téléphone Dialog 4422 version 1, le témoin lumineux de la touche casque s'allume pendant environ 5 secondes. pour le téléphone Dialog 4422 version 2, le témoin lumineux de la touche Secret s'allume pendant environ 5 secondes.

Les informations affichées sur l'écran sont les suivantes :

**Use administrator mode to
change IP settings x**

Le **x** indique un compte à rebours en secondes. Si aucune touche n'est actionnée pendant ce délai, l'option "no change" (aucune modification) est automatiquement sélectionnée.

Remarques : *Le mode administrateur permet de modifier les paramètres IP du téléphone. Toutes les modifications du mode administrateur doivent être effectuées par votre administrateur système.*

Si vous souhaitez utiliser les paramètres précédemment enregistrés, vous pouvez accélérer la procédure en appuyant sur la touche du haut-parleur.

L'écran vous informe alors que le téléphone est en cours de connexion au serveur et que le logiciel est en cours de chargement. Cela prend environ 15 secondes. Après un test automatique, le téléphone est prêt pour la connexion.

Mise à jour du logiciel

Si votre administrateur système met à disposition un nouveau logiciel pour votre téléphone IP sur votre réseau LAN, le message suivant s'affiche sur l'écran :

**A new bootrom version
is available, update? xx**

**A new application version
is available, update? xx**

Le **xx** indique un compte à rebours en secondes. Si aucune touche n'est actionnée pendant ce délai (environ 60 secondes), l'option "Yes" (Oui) est automatiquement sélectionnée. Vous pouvez accélérer la procédure en appuyant sur la touche du haut-parleur.



Appuyez sur cette touche pour mettre à jour le logiciel (=Oui).

Le téléchargement du logiciel dure environ 30 secondes, puis la procédure de démarrage se poursuit automatiquement.

Remarque : *Il est important de ne pas débrancher le téléphone du secteur pendant le téléchargement et l'enregistrement du nouveau logiciel. En cas de panne de courant, le logiciel doit être de nouveau téléchargé.*

Si vous souhaitez continuer à utiliser les paramètres précédemment enregistrés :



Appuyez sur cette touche pour utiliser la version actuelle du logiciel (=Non).

Connexion

Les options ci-dessous sont disponibles :

- 1 Vous pouvez connecter et déconnecter le téléphone. Il s'agit de l'option la plus courante.
- 2 Le téléphone est toujours connecté à un numéro par défaut. Impossible de connecter ou de déconnecter. Cette option peut être utilisée pour les téléphones en salles de conférence et au niveau de halls de réception, etc.
- 3 Le téléphone est toujours connecté à un numéro par défaut, comme à l'option 2, mais vous pouvez vous connecter avec votre propre numéro de poste et obtenir vos catégories personnelles.

Option 1 – La fonction des appels de secours (Appels SOS) est désactivée :

User not logged on!
Log on with: **5446**

Le numéro d'extension utilisé pour la dernière connexion s'affiche automatiquement. Si le numéro affiché est le vôtre :



Appuyez sur cette touche pour vous connecter.

Si le numéro affiché n'est pas le vôtre (c'est-à-dire si le téléphone a été connecté par une autre personne avec le numéro affiché) :



Composez le numéro de votre extension.

Le numéro affiché s'efface automatiquement lorsque vous commencez à numéroté. L'écran affiche les chiffres que vous entrez.



Appuyez sur cette touche pour vous connecter.

Si aucun mot de passe n'est nécessaire, l'écran affiche votre numéro d'extension et le téléphone est prêt à être utilisé.

07:30 am 12 Nov 2003
EXTENSION 5446

Option 1 – la fonction Appels de secours (Appels SOS) est activée :

For SOS calls, dial 112
Log on with: **5446**

Si la fonction appel de secours est activée, le texte **For SOS calls, dial 112 (Pour un appel de secours, composez le 112)** est affiché. Le numéro de secours peut être différent en fonction du pays.

Si un mot de passe est demandé, l'écran affiche le message suivant :

Enter password:

Remarques : *Le mot de passe est obtenu auprès de l'administrateur système et ne peut être modifié que par ce dernier.*



Entrez votre mot de passe.

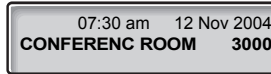
Appuyez sur cette touche pour vous connecter.

L'écran affiche votre nom et numéro d'extension et le téléphone est prêt à être utilisé.

07:30 am 12 Nov 2003
SMITH JOHN 5446

Option 2

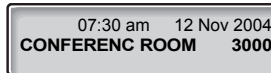
Le menu de mode repos suivant apparaît et le téléphone est prêt à être utilisé.



Remarque : *Déconnexion impossible, lorsqu'un téléphone a été programmé d'après cette option.*

Option 3

Le téléphone est connecté au numéro par défaut. Vous pouvez vous connecter avec votre propre numéro de poste et obtenir vos catégories personnelles.



Appuyez sur cette touche pour vous connecter.

Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant au moins une seconde.

Le texte **Change user?** s'affiche.



Cliquez pour confirmer.

Si un mot de passe n'est pas nécessaire, le système affiche votre nom et votre numéro de poste. Le téléphone est prêt à l'emploi.

Si un mot de passe est nécessaire :



Entrez votre mot de passe.

(La touche Moins permet de supprimer une entrée incorrecte.)

Appuyez sur cette touche pour vous connecter.

L'écran affiche votre nom et numéro d'extension et le téléphone est prêt à être utilisé.

Remarque : *Pendant la nuit, le téléphone est déconnecté automatiquement, puis connecté de nouveau au numéro par défaut.*



Déconnexion

Appuyez sur cette touche pour vous déconnecter.

Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant au moins une seconde.

Le texte **Log off?** s'affiche.



Appuyez sur cette touche pour confirmer (dans les quatre secondes).

Le menu de connexion s'affiche.

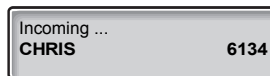
User not logged on!
EXTENSION 5446

Appels entrants

Vous êtes informé d'un appel entrant par une sonnerie, le clignotement du témoin lumineux de la touche de ligne et l'écran.

Répondre aux appels

Lorsque vous recevez un appel entrant, l'écran affiche les informations suivantes :



Décrochez le combiné pour accepter l'appel.

Mains libres

(téléphone Dialog 4422 version 2 IP Office uniquement).



Appuyez sur cette touche sans décrocher le combiné.

ou



Appuyez sur cette touche sans décrocher le combiné.
Vous êtes connecté via haut-parleur et microphone.



Appuyez sur cette touche pour mettre fin à un appel mains libres.



Sur une autre extension (interception d'appel)

Vous pouvez prendre un appel adressé à une autre extension à partir de n'importe quel téléphone de votre bureau.

Appelez l'extension qui sonne.

La ligne est occupée.

6

Appuyez sur cette touche.

Remarque : Le numéro associé à la prise des appels sur une autre extension peut varier d'un pays à l'autre (voir tableau "[Autre programmation pour l'appel en attente, le rappel automatique, l'interception d'appel et l'intrusion](#)" à la page 86).

Répondre à un deuxième appel

Voir "[Appel en attente](#)" à la page 38.

Appels sortants

Effectuer des appels

Pour effectuer des appels internes et externes :



Entrez un numéro d'annuaire pour effectuer un appel interne.

ou



Entrez le préfixe pour les appels externes suivi du numéro d'abonné souhaité.

***Remarque :** Le préfixe d'accès à la ligne réseau dépend de la configuration du système.*

Le numéro entré s'affiche sur l'écran, par exemple :

07:30 am 12 Nov 2003
Enter number: **4711**

Une fois le numéro entré, il est composé immédiatement.

Une fois la communication établie, l'écran affiche le nom et le numéro du correspondant (si cette fonction est prise en charge par le réseau).

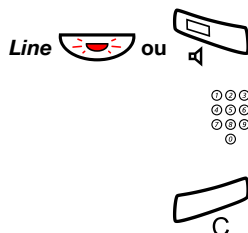


Décrochez le combiné.

***Remarque :** Pour effectuer des appels plus rapidement, voir sections "[Numéros abrégés communs](#)" à la page 29 et "[Appel par le nom](#)" à la page 29.*



Raccrochez le combiné ou appuyez sur cette touche pour mettre fin à l'appel.



Mains libres

(téléphone Dialog 4422 version 2 IP Office uniquement).

Appuyez sur cette touche sans décrocher le combiné.

Entrez le numéro interne ou externe.

A l'issue de l'établissement de l'appel, vous êtes connecté à votre correspondant par le biais du haut-parleur et du microphone.

Appuyez sur cette touche pour mettre fin à un appel mains libres.

Remarque : Pour effectuer des appels plus rapidement, voir sections "[Numéros abrégés communs](#)" à la page 29 et "[Appel par le nom](#)" à la page 29 ainsi que la section "[Liste des appels](#)" à la page 32.

Recomposition du dernier numéro externe

Lorsque vous effectuez un appel externe, le système sauvegarde automatiquement tous les chiffres composés, que l'appel ait abouti ou non. Les numéros mémorisés peuvent comprendre 32 chiffres au maximum.



Appuyez sur ces touches pour recomposer le dernier numéro externe, puis décrochez le combiné.

Remarque : Vous pouvez également recomposer un numéro en utilisant la liste des appels (voir section "[Liste des appels](#)" à la page 32).

Rappel automatique

Vous appelez une extension occupée ou vous n'obtenez pas de réponse. Vous pouvez également utiliser cette fonction si aucune ligne réseau n'est libre :

5

Appuyez sur cette touche.

Vous entendez la tonalité de contrôle.

Remarque : Le numéro associé à la fonction de rappel automatique peut varier d'un pays à l'autre (voir tableau "Autre programmation pour l'appel en attente, le rappel automatique, l'interception d'appel et l'intrusion" à la page 86.



Raccrochez le combiné ou appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Vous êtes rappelé si l'extension est libre ou dès qu'elle l'est. Si vous ne répondez pas dans les 8 secondes, le service de rappel est annulé.



Décrochez le combiné lorsque vous êtes rappelé.

L'extension demandée est appelée automatiquement.

Extension occupée

Vous appelez une extension qui est occupée.

Appel en attente

Vous pouvez informer une extension occupée de votre appel en envoyant une tonalité d'appel en attente (si cette fonction est autorisée).

4

Appuyez sur cette touche pour mettre l'appel en attente.

Ne raccrochez pas. Lorsque l'extension que vous avez appelée se libère, elle est appelée automatiquement.

Remarques : Si l'extension reste occupée, cela signifie qu'elle n'autorise pas les appels en attente.

Le numéro associé à la fonction d'appel en attente peut varier d'un pays à l'autre (voir tableau "[Autre programmation pour l'appel en attente, le rappel automatique, l'interception d'appel et l'intrusion](#)" à la page 86.

Intrusion

Vous pouvez intervenir dans une conversation sur une extension occupée (si cette fonction est autorisée).

8

Appuyez sur cette touche pour effectuer une intrusion.

Vous entendez la tonalité d'intrusion. Une communication à trois est alors établie. Lorsque l'extension appelée raccroche et que vous n'avez pas raccroché, cette extension est rappelée automatiquement.

Remarques : Si la ligne reste occupée, cela signifie que votre extension n'est pas autorisée à effectuer une intrusion ou que l'extension souhaitée est protégée contre l'intrusion.

Le numéro associé à la fonction d'intrusion peut varier d'un pays à l'autre (voir tableau "[Autre programmation pour l'appel en attente, le rappel automatique, l'interception d'appel et l'intrusion](#)" à la page 86.

Extension déviée

Voir section "[Outrepassement de la déviation d'appel](#)" à la page 47.

Numéros abrégés

Les numéros abrégés vous permettent d'effectuer des appels en appuyant simplement sur quelques touches. Les numéros externes fréquemment utilisés sont sauvegardés en tant que numéros abrégés communs dans le central.

Vous pouvez sauvegarder et utiliser les numéros externes les plus fréquemment utilisés sur les touches programmables du téléphone ou sur les touches 0 à 9.

Numéros abrégés communs

Les numéros externes sont sauvegardés dans la mémoire centrale de votre plate-forme de communication BusinessPhone. Vous pouvez composer les numéros abrégés communs à partir de n'importe quelle extension dotée de cette fonction.



Composez le numéro abrégé commun.

Veuillez consulter le répertoire de votre téléphone.

Appel par le nom

Vous pouvez programmer sur les touches programmables de votre téléphone certaines fonctions que vous utilisez fréquemment ou certains numéros que vous appelez fréquemment. Les numéros mémorisés peuvent comprendre 24 chiffres au maximum. Pour leur programmation, voir section "[Touches programmables](#)" à la page 72.

Pour utiliser la fonction ou composer le numéro, il suffit alors d'appuyer sur la touche correspondante.

Bureau Directeur



Appuyez sur cette touche pour effectuer un appel (pré-programmée).

Numéros abrégés individuels

Vous pouvez programmer et activer les numéros externes que vous composez le plus souvent sur les touches **0** à **9**.

Remarque : Pour la programmation de numéros abrégés individuels, votre extension doit être autorisée par l'administrateur système.



✱ ✱

Décrochez, puis appuyez deux fois sur cette touche.



Entrez le numéro abrégé.

Il peut s'agir d'un numéro entre 0 et 9.

Programmer des numéros abrégés individuels

Pour programmer des numéros externes sur les touches **0** à **9** :



✱ **5 1** ✱

Décrochez le combiné.

Passez en mode programmation.



0

Sélectionnez un numéro abrégé entre 0 et 9, puis appuyez sur cette touche.

Entrez le préfixe pour les appels externes puis composez le numéro d'abonné.

Le numéro peut comprendre jusqu'à 24 chiffres.

Remarque : Le préfixe d'accès à la ligne réseau dépend de la configuration du système.

Si votre réseau public nécessite l'attente d'une seconde tonalité, appuyez sur ✱.

#

Appuyez sur cette touche.



5 1 *

**Annuler un numéro abrégé individuel spécifique****Décrochez le combiné.****Composez ce code.****Entrez un numéro abrégé entre 0 et 9, puis appuyez sur cette touche.**

5 1

Annuler tous les numéros abrégés individuels**Décrochez le combiné.****Composez ce code.**

Vous entendez la tonalité de confirmation.

Numéroter à partir de l'annuaire

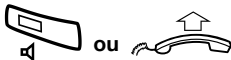
(téléphone Dialog 4422 version 2 IP Office uniquement).

Cette fonction permet d'effectuer un appel à partir de l'annuaire.

En mode repos :

**Appuyez sur la touche de la lettre correspondante et maintenez-la enfoncée.**

Maintenez-la enfoncée jusqu'à l'affichage de la partie correspondante de la liste des noms.

**Appuyez sur cette touche pour afficher le nom suivant (+) ou le nom précédent (-).**

ou

**Appuyez sur la touche du haut-parleur ou décrochez le combiné pour effectuer l'appel.**

Remarque : Seuls l'ajout, la modification ou la sélection de numéros et de noms de l'annuaire sont possibles par le biais de l'interface Web, voir sections "[Serveur Web](#)" à la page 92.

Liste des appels

Le téléphone dresse une liste des appels avec jusqu'à 50 entrées, qui inclut les appels manqués, les appels entrants, les appels sortants et les appels avec réponse.

Remarque : *En cas de panne de courant, la liste est effacée.*

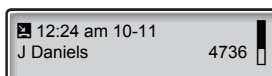
Si le réseau n'affiche pas le numéro d'un appel entrant, l'appel est enregistré dans la liste des appels, toutefois il ne peut pas être composé.

Call List 

Appuyez sur cette touche pour accéder à la liste des appels.

Remarque : *Il est également possible d'accéder à la liste des appels via le serveur Web (voir section "[Serveur Web](#)" à la page 92*

Si vous avez des appels manqués ou des nouveaux appels dans la liste des appels, la touche clignote. Le dernier appel est affiché sur l'écran :



Pour une explication des symboles de la liste des appels, voir section "[Symboles de l'écran](#)" à la page 13.

Il est également possible d'accéder à la liste des appels via le serveur Web. Voir section "[Serveur Web](#)" à la page 92.



Faire défiler la liste

Appuyez sur l'une de ces touches pour afficher l'appel suivant (+) ou l'appel précédent (-) de la liste.



Appeler une entrée de la liste

Décrochez le combiné pour composer le numéro de téléphone affiché.



Supprimer une entrée de la liste

Appuyez sur cette touche pour supprimer l'entrée affichée de la liste des appels.

Call List



Quitter la liste des appels

Appuyez sur cette touche pour quitter la liste des appels.

Pendant un appel

La plate-forme de communication BusinessPhone vous permet de traiter les appels de nombreuses manières différentes. Vous pouvez basculer entre les modes combiné et surveillance, désactiver le micro, effectuer un appel interne, transférer l'appel, organiser une conférence ou mettre l'appel en attente pour effectuer d'autres tâches.

Ecoute de groupe

(téléphone Dialog 4422 version 1 IP Office uniquement).

Vous menez une conversation à l'aide du combiné.



Remarque : Vous pouvez régler le volume (voir section "[Volume du combiné et du haut-parleur](#)" à la page 83).

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le haut-parleur.

Lorsque le témoin s'allume, l'appel est mené par haut-parleur.

Du mode combiné au mode mains-libres

(téléphone Dialog 4422 version 2 IP Office uniquement).

Vous menez une conversation à l'aide du combiné.



Appuyez sur cette touche pour activer le haut-parleur.

Conversation en mode mains-libres.

Remarque : Vous pouvez régler le volume (voir section "[Volume du combiné et du haut-parleur](#)" à la page 83).



Appuyez sur cette touche pour mettre fin à l'appel.

Du mode mains-libres au mode combiné

(téléphone Dialog 4422 version 2 IP Office uniquement).

Vous participez à une conversation en mode mains-libres.



Décrochez le combiné.

Conversation par le combiné.

Poursuivez votre conversation via le combiné.

Secret

Vous participez à une conversation.



Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le micro.

Lorsque le témoin lumineux est allumé, la personne en ligne ne peut pas entendre la conversation dans votre bureau.

Appel interne

Pendant une conversation, vous souhaitez consulter un correspondant interne ou externe.

Line 



Appuyez sur cette touche.

Le premier appel est mis en attente.

Composez le numéro de du deuxième correspondant.

Lorsque le deuxième correspondant décroche, vous pouvez passer d'un correspondant à l'autre, établir une conférence ou mettre fin à l'un des appels.

Appel courtier

Vous pouvez passer d'un correspondant à l'autre :

Line  **2**

Passez d'un correspondant à l'autre.

Line  **1**

Appuyez sur cette touche pour mettre fin à l'appel.

Transfert

Vous participez à une conversation avec un correspondant interne ou externe et souhaitez transférer l'appel en cours.

Line 

Appuyez sur cette touche.



Composez le numéro de du deuxième correspondant.

Vous pouvez transférer l'appel avant ou après que le correspondant décroche.

Remarque : *Veuillez lire les remarques et les avertissements à ce sujet dans la section "[Conseils pratiques](#)" à la page 101.*



Raccrochez le combiné.

L'appel est transféré.

Transfert vers une extension occupée

Vous pouvez même transférer des appels vers des extensions occupées. Votre correspondant entend alors une sonnerie atténuée (appel en attente) et la communication est établie dès que l'appel en cours est terminé (si les appels en attente sont autorisés).

Rappel automatique

Vous êtes rappelé si vous avez transféré un appel externe et que l'autre extension n'a pas répondu dans le délai imparti. Votre téléphone sonne alors à nouveau.

Appel en attente

Si vous entendez la tonalité d'appel en attente pendant une conversation, cela signifie qu'une autre personne essaie de vous joindre.



Appuyez sur cette touche.

L'appel en cours est terminé et l'appel en attente est signalé sur votre téléphone.



Appuyez sur la touche de ligne clignotante.

Conférence

Vous participez à une conversation et souhaitez organiser une conférence téléphonique.



Appuyez sur cette touche.



Composez le numéro de du deuxième correspondant.



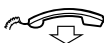
3

Appuyez sur ces touches pour établir une conférence à trois.

La conférence à trois est alors établie. Pendant celle-ci, tous les participants entendent régulièrement une tonalité de conférence.

Répétez la procédure pour inclure d'autres participants dans la conférence.

Ainsi, vous pouvez inclure jusqu'à six participants. Le nombre d'appelants externes pouvant participer dépend de la programmation du système.



Raccrochez pour quitter la conférence.

Mise en attente individuelle

Vous participez à une conversation. Vous souhaitez maintenant mettre en attente l'appel en cours pendant quelques instants.



Appuyez sur la touche de ligne.

L'appel peut être pris sur votre poste en l'espace d'une minute. Si ce n'est pas le cas, un rappel aura lieu sur votre poste.



Rappuyez sur cette touche pour reprendre l'appel mis en attente.

Mise en attente commune



Appuyez sur la touche de ligne.



Raccrochez le combiné.

L'appel peut être pris sur un poste quelconque en l'espace d'une minute. Si ce n'est pas le cas, un rappel aura lieu sur le poste l'ayant mis en attente.



Rappuyez sur cette touche pour reprendre l'appel mis en attente.

ou

Prenez l'appel à partir d'une autre extension :



Entrez le numéro de l'extension qui met l'appel en attente.

6

Appuyez sur cette touche.

Envoi d'un message

Vous pouvez envoyer un message à une extension lorsque celle-ci est occupée ou qu'il n'y a pas de réponse.

Message de rappel automatique

Pour envoyer un message de rappel :

9 # Appuyez sur ces touches pour envoyer le message.

Message vocal

Pour envoyer un message vocal :

9 9 Composez ce code, puis parlez.

*** Appuyez sur cette touche pour écouter votre enregistrement.**

9 Appuyez sur cette touche, puis parlez pour réenregistrer le message.

Appuyez sur cette touche pour envoyer le message.

Déviation d'appels

Lorsque vous ne pouvez pas prendre vos appels ou décidez d'y répondre sur une autre extension, vous pouvez transférer vos appels vers une autre position de réponse. L'autre position de réponse peut être soit une position préprogrammée ([Déviation lorsque votre extension n'est pas active](#)) et une position commune pour : [Déviation vers une destination fixe](#), [Déviation lorsqu'il n'y a pas de réponse](#) et [Déviation lorsque votre extension est occupée](#)) soit une position individuelle.

Si vous devez parler d'urgence à une personne qui a dévié ses appels, le système comporte une fonction permettant d'outrepasser la déviation.

Selon le type de déviation, vous pouvez également enregistrer votre message d'accueil personnel pour votre boîte vocale (voir section "[Modification de votre message d'accueil personnel](#)" à la page 56).

Remarque : *Vous pouvez toujours effectuer des appels normalement.*

Déviation lorsqu'il n'y a pas de réponse

S'il vous est impossible de répondre aux appels entrants (internes ou externes), votre administrateur système peut programmer votre extension de façon à ce que ceux-ci soient automatiquement déviés vers un numéro de déviation pré-programmé après un certain délai (délai par défaut : 15 secondes).

Déviation lorsque votre extension est occupée

Si'il vous arrive de recevoir des appels entrants (internes ou externes) alors que votre extension est occupée, votre administrateur système peut programmer votre extension de façon à ce que ceux-ci soient automatiquement déviés vers un numéro de déviation pré-programmé.

Déviation lorsque votre extension n'est pas active

Si votre extension n'est pas active (déconnectée), votre administrateur système peut la programmer de manière à dévier automatiquement les appels vers un numéro de déviation pré-programmé.

Déviation vers une destination fixe

Cette fonction permet de dévier vos appels vers un numéro de déviation pré-programmé (par ex. un système de boîte vocale ou une secrétaire).

Activer la déviation vers une destination fixe

***21#**



Entrez ce code pour activer la déviation.

Vous entendez la tonalité de contrôle. Vous pouvez effectuer des appels sortants normalement. Une tonalité spéciale et l'indication de l'écran vous rappelle qu'une déviation d'appels est active.

Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

07:30 am 12 Nov 2003
DIVERSION 258->2200

2 1

**Annuler la déviation****Entrez ce code pour annuler la déviation.**

Vous entendez la tonalité de contrôle.

Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Les nouveaux appels sont de nouveau signalés sur votre téléphone.

Déviation individuelle

Cette fonction vous permet de dévier vos appels vers des numéros de déviation internes et externes, par ex. vers un numéro d'annuaire, l'extension d'un collègue, un numéro externe ou un numéro abrégé commun (par ex. votre téléphone mobile).

Programmer et activer la déviation interne

Déviez vos appels vers une position de réponse interne.

* 2 1 *

**Entrez ce code.****Composez le numéro de déviation interne.**

#

**Appuyez sur cette touche pour activer la déviation.**

Vous entendez la tonalité de contrôle. Vous pouvez effectuer des appels sortants normalement. Une tonalité spéciale et l'indication de l'écran vous rappelle que la déviation d'appels est active.

Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Remarque : *Vous ne pouvez pas activer une déviation interne individuelle si une déviation externe individuelle est déjà activée.*

Annuler la déviati3n interne

2 1



Entrez ce code pour annuler la déviati3n.

Vous entendez la tonalité de contr3le.

Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Les nouveaux appels sont de nouveau signalés sur votre téléphone.

Programmer et activer la déviati3n externe

Déviez vos appels vers un numéro de déviati3n externe :

Remarque : *Pour utiliser la fonction de déviati3n externe, votre extension doit être autorisée par l'administrateur système.*

* 2 2 *

0

Entrez ce code.

Composez le préfixe pour les appels externes suivi du numéro de déviati3n externe.

Vous pouvez composer jusqu'à 24 chiffres.

Remarque : *Le préfixe d'accès à la ligne réseau dépend de la configuration du système.*

#



Appuyez sur cette touche pour activer la déviati3n.

Vous entendez la tonalité de contr3le. Vous pouvez effectuer des appels sortants normalement. Une tonalité spéciale et l'indication de l'écran vous rappelle que la déviati3n d'appels est active.

Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Remarque : *Avant de partir, appelez votre extension pour vérifier que la déviati3n externe a été définie correctement. Vous pouvez également utiliser la déviati3n externe individuelle à l'aide de la fonction DISA (voir section "Autres fonctions" à la page 66).*

Annuler la déviati3n externe

2 2



Entrez ce code.

Vous entendez la tonalité de contrôle.

Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Les nouveaux appels sont de nouveau signalés sur votre téléphone.

***Remarque :** Le numéro de déviati3n programmé n'est pas supprimé de la mémoire, mais seulement désactivé.*

Réactiver la déviati3n externe

Déviez vos appels vers un numéro de déviati3n externe.

* 2 2 * #



Composez ce code pour activer la déviati3n externe programmée.

Vous entendez la tonalité de contrôle. Vous pouvez effectuer des appels sortants normalement. Une tonalité spéciale et l'indication de l'écran vous rappelle que la déviati3n d'appels est active.

Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Suivez-moi

Lorsque vous vous trouvez dans une autre pièce, vous pouvez quand même répondre à vos appels en les déviant là où vous vous trouvez. Pour pouvoir activer la fonction Suivez-moi, vous devez avoir activé la déviation interne individuelle sur votre téléphone.

Activer la fonction Suivez-moi

Remarque : Cette procédure doit être effectuée depuis le téléphone vers lequel les appels sont déviés (le numéro de déviation que vous avez défini).

21

Entrez ce code.



Composez votre numéro d'extension, puis appuyez sur cette touche.



Composez le nouveau numéro de déviation, puis appuyez sur cette touche.

Vous entendez la tonalité de contrôle. Vous pouvez effectuer des appels sortants normalement. Une tonalité spéciale et l'indication de l'écran vous rappelle que la déviation d'appels est active.



Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Annuler la fonction Suivez-moi

Vous pouvez également annuler la fonction Suivez-moi et la déviation individuelle depuis la position de réponse.

#21*

Entrez ce code.



Composez le numéro de votre extension.

#

Appuyez sur cette touche.

Vous entendez la tonalité de contrôle.



Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Outrepassement de la déviation d'appel

L'outrepassement de la déviation d'appel vous permet d'appeler une extension spécifique, même si la déviation d'appels est activée sur cette dernière.

Remarque : *Pour utiliser cette fonction, votre extension doit être autorisée par l'administrateur système.*

60

Entrez ce code.



Composez le numéro de l'extension.

#

Appuyez sur cette touche.

Vous êtes alors connecté à l'extension spécifiée, quel que soit le type de déviation d'appel activé sur l'extension appelée.

Message d'absence

Si vous vous absentez du bureau pendant un certain temps (par exemple, pour une réunion, un congé, le déjeuner, un congé de maladie), cette fonction vous permet d'informer vos appelants de votre absence. Ils seront alors transférés vers l'opérateur ou l'opératrice qui a également accès à vos messages d'absence.

Remarque : Si vous avez activé une déviation vers la boîte vocale avec un message d'accueil personnel, c'est ce message que les appelants entendent et non pas le message d'absence activé (voir section "[Modification de votre message d'accueil personnel](#)" à la page 56.

Vous pouvez informer vos appelants par des :

- **Textes prédéfinis**
Indiquez le motif de votre absence ainsi que la date et l'heure de votre retour.
- **Informations vocales**
Enregistrez un message vocal indiquant le motif de votre absence.

Introduire des informations

Pour sauvegarder un texte ou des informations vocales :

*** 2 3 ***

Entrez ce code pour passer en mode informations.

Sélectionnez Pre-defined Text (Textes prédéfinis) ou Voice Information (Informations vocales).



Textes prédéfinis

Entrez le code d'info.

Entrez les informations complémentaires à partir du tableau ci-dessous.

	Code d'info	Infos complémentaires
Heure de retour	1	[heure (00-23) minute (00-59)]
Date de retour	2	[mois (01-12) jour (01-31)]
Déjeuner	3	de retour à, [heure minute]
Réunion	4	de retour à, [heure minute]
Congé	5	retour, [mois jour]
Malade	6	retour, [mois jour]

#

Appuyez sur cette touche pour entrer les informations.

Les appelants internes sont informés par l'écran (ou vocalement pour les appelants avec téléphone sans écran).

Ils seront alors transférés vers l'opérateur ou l'opératrice qui a également accès à vos messages d'absence.



Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Exemple de texte prédéfini :

Congé, de retour le 27 juin

*** 23 ***

Composez ce code.

5

Entrez le code.

0627

Entrez le mois et le jour.

#

Appuyez sur cette touche.

Les informations sont activées.



Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

5 VACATION
BACK Jun 27

Informations vocales

*** 2 3 ***

Composez ce code pour passer en mode informations.

9

Appuyez sur cette touche, puis parlez.

Appuyez sur cette touche pour écouter votre enregistrement.

9

Appuyez sur cette touche, puis parlez pour réenregistrer le message.

#

Appuyez sur cette touche pour activer le message.



Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Les appelants internes entendront ces informations via le combiné ou le haut-parleur. Ils seront alors transférés vers l'opérateur ou l'opératrice qui a également accès à vos messages d'absence.

Remarque : *Vous pouvez composer votre propre numéro d'extension pour vérifier vos informations.*

Modification des informations

Sauvegarder

*** 2 3 * #**



Composez ce code pour désactiver la fonction et mémoriser les informations pour une utilisation ultérieure.

Les informations sont inactives.

Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Utiliser des informations sauvegardées

Lorsque le mode informations est désactivé :

*** 2 3 * #**



Composez ce code pour activer les informations mémorisées.

Les informations sont actives.

Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Effacer des informations

2 3



Composez ce code pour effacer les informations actives.

Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Système de boîte vocale

Lorsque vous êtes absent du bureau, les appelants peuvent laisser des messages dans votre boîte vocale. Vous pouvez également configurer votre boîte vocale avec votre message d'accueil personnel (voir section "[Modification de votre message d'accueil personnel](#)" à la page 56.

Lors de la première utilisation du système de boîte vocale (possible uniquement à partir de votre propre extension), vous pourrez être invité à modifier votre mot de passe si vous utilisez le mot de passe par défaut (0000). Voir section "[Modification du mot de passe](#)" à la page 59 ou suivre les instructions vocales.

Remarque : Pour utiliser le système de boîte vocale, votre extension doit être autorisée par l'administrateur système.

Activation de la boîte vocale

Déviez votre extension vers le système de boîte vocale.

*** 2 1 ***

Entrez ce code.



Composez le numéro du système de boîte vocale.

Demandez-le à votre administrateur système.

#

Appuyez sur cette touche pour activer la déviation.

Vous entendez la tonalité de contrôle.



Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Remarque : Pour une utilisation quotidienne, nous vous recommandons de demander à votre administrateur système de définir la boîte vocale en tant que numéro de déviation pré-programmé. Une fois celui-ci défini, il vous suffit d'entrer le code *21# pour activer votre boîte vocale.

L'administrateur système peut également définir si la boîte vocale doit être activée ou non lorsque vous ne répondez pas après un certain délai ou lorsque votre extension est occupée.

Désactiver la boîte vocale

2 1



Composez ce code.

Vous entendez la tonalité de contrôle.

Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Les nouveaux appels sont de nouveau signalés sur votre téléphone.

Remarque : La boîte vocale reste active si elle est définie en tant que numéro de déviation pré-programmé pour les fonctions [Déviation lorsqu'il n'y a pas de réponse](#) et [Déviation lorsque votre extension est occupée](#).

Accéder à la boîte vocale

Les fonctions de boîte vocale suivantes sont accessibles à partir de votre extension, de n'importe quelle autre extension interne ou à partir d'une position externe (par exemple un téléphone mobile).

- Écoute des messages disponibles
- Modification de votre message d'accueil personnel
- Envoi d'un message
- Définition d'une notification externe de message (en fonction de la configuration)
- Modification de votre mot de passe

Accès à la boîte vocale à partir de votre extension

Message 

Appuyez sur cette touche.

Écoutez et suivez les instructions vocales du menu principal.

Remarque : Selon la configuration, vous pourrez être invité à entrer votre mot de passe pour accéder à votre boîte vocale.

Accéder à la boîte vocale à partir de n'importe quelle autre extension



Composez le numéro d'annuaire du système de boîte vocale.

Écoutez et suivez les instructions vocales du menu principal.

Accéder à la boîte vocale à partir d'une position externe (par exemple un téléphone mobile).



Composez le numéro de votre société.



Composez le numéro d'annuaire du système de boîte vocale.

Écoutez et suivez les instructions vocales du menu principal.

Écoute de vos messages

Les messages reçus sont répartis dans les trois catégories suivantes :

- Nouveaux messages (pas encore écoutés) : indiqués par une DEL symbolisant un message qui clignote et une tonalité de numérotation particulière.
- Messages écoutés : indiqués par une DEL allumée symbolisant un message et une tonalité de numérotation particulière.
- Messages enregistrés : non indiqués.

Remarque : Les messages sont supprimés du système après un certain temps. Veuillez consulter votre administrateur système à ce sujet.

Accédez à la boîte vocale.

(Voir section "[Accéder à la boîte vocale](#)" à la page 54.)
Écoutez et suivez les instructions vocales du menu principal.

1

Sélectionnez cette touche pour écouter les messages disponibles.

Remarque : S'il n'y a aucun message dans votre boîte vocale, l'option permettant d'écouter vos messages n'est pas disponible.



Sélectionnez l'une des trois catégories de message (nouveau, écouté, sauvegardé).

Écoutez vos messages, puis suivez les instructions vocales du menu correspondant.

- Réécouter le message
- Envoyer un message
- Connaître la date et l'heure
- Faire une pause pendant l'écoute
- Écouter le message précédent
- Sauvegarder le message
- Écouter le message suivant
- Effacer le message

Remarque : Les messages vocaux sont écoutés. Les messages de rappel rappellent l'expéditeur (ces messages ne peuvent pas être sauvegardés).



Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Envoi d'un message vocal

Vous pouvez envoyer une copie des messages vocaux que vous avez reçus (dans la boîte vocale individuelle) à d'autres numéros de boîte vocale (individuelle ou commune). Lorsque vous envoyez un message vocal (écouté ou sauvegardé) à une boîte vocale individuelle, le numéro de celle-ci est le même que le numéro de l'extension.

Remarque : *Le message envoyé est une copie, cela signifie qu'il peut être supprimé sans supprimer le message d'origine.*

*Aucun numéro de liste de distribution n'est disponible.
L'envoi du même message à plusieurs boîtes vocales doit s'effectuer dans des opérations individuelles.*

Modification de votre message d'accueil personnel

Selon le type de déviation d'appels vers la boîte vocale, vous pouvez laisser trois messages d'accueil personnels différents à l'appelant. Vous pouvez activer une déviation lorsqu'un appelant reçoit une tonalité occupé, lorsqu'il n'y a pas de réponse ou vous pouvez activer une déviation individuelle ou fixe pour tous vos appels.

Accédez à la boîte vocale.

(Voir section "[Accéder à la boîte vocale](#)" à la page 54.)
Écoutez et suivez les instructions vocales du menu principal.

2

Sélectionnez cette touche pour modifier votre message d'accueil personnel.



Sélectionnez le type de déviation souhaité.

Écoutez et suivez les instructions vocales correspondantes.

Lorsque vous activez la déviation, le message d'accueil enregistré est lu à l'appelant suivant.



Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Remarque : *Si vous avez activé une déviation avec un message d'accueil personnel, c'est ce message que les appelants entendent et non pas le message d'absence activé.*

Envoi de messages via votre boîte vocale

Avec cette fonction, le système de boîte vocale vous permet d'enregistrer et d'envoyer des messages de votre boîte vocale vers une autre boîte vocale interne sans appeler le propriétaire de la boîte vocale concernée. Un message enregistré peut être envoyé soit à une, soit à plusieurs boîtes vocales.

Remarque : *Aucun numéro de liste de distribution n'est disponible. L'envoi du même message à plusieurs boîtes vocales doit s'effectuer dans des opérations individuelles.*

Accédez à la boîte vocale.

(Voir section "[Accéder à la boîte vocale](#)" à la page 54.)

Écoutez et suivez les instructions vocales du menu principal.

3

Sélectionnez cette touche pour enregistrer et envoyer les messages.

Écoutez et suivez les instructions vocales correspondantes.

Les messages peuvent être écoutés ou réenregistrés avant d'être envoyés à une boîte vocale.

Remarque : *Vous pouvez également envoyer un message pendant un appel (voir "[Envoi d'un message](#)" à la page 40).*

Notification externe de message

Cette fonction permet au système de vous informer de l'arrivée de nouveaux messages vocaux. Vous pouvez indiquer un numéro externe où vous serez appelé à une heure pré-programmée ou dès l'arrivée d'un nouveau message.

Remarque : *Cette fonction peut être restreinte ou non disponible. Pour savoir si elle est disponible et obtenir des informations complémentaires, adressez-vous à votre administrateur système.*

Vous pouvez être informé de deux manières différentes (selon la programmation du système) :

- Notification avec accès à la boîte vocale :
Vous accusez réception de la notification par le biais de votre mot de passe (celui-ci ne doit pas être la valeur par défaut 0000). Voir section "[Modification du mot de passe](#)" à la page 59 pour la sélection d'un nouveau mot de passe. Vous disposez d'un accès complet au système de boîte vocale.

- Notification sans accès à la boîte vocale :
Vous recevez un message vocal bref vous informant qu'une personne vous a laissé un message. Accusez réception de la notification en appuyant sur une touche. Vous devez alors rappeler le système de boîte vocale pour écouter le message.

Remarque : *Si vous n'accusez pas réception de la notification dans le temps pré-programmé, la connexion est annulée et rétablie ultérieurement (demandez à votre administrateur système le nombre programmé de tentatives de notification).*

Accédez à la boîte vocale.

(Voir section "[Accéder à la boîte vocale](#)" à la page 54.)

Écoutez et suivez les instructions vocales du menu principal.

4

Sélectionnez cette touche pour définir la notification externe de message.

Écoutez et suivez les instructions vocales correspondantes.

Vous pouvez programmer le numéro de notification externe, l'heure de notification et activer/désactiver la fonction. Le numéro externe (y compris le préfixe pour les appels externes) peut comprendre jusqu'à 24 chiffres. L'heure doit être entrée au format 24 h (2030 pour 8 h 30) et les valeurs sont automatiquement ajustées au quart d'heure (par exemple 2013 devient 2015).

Remarque : *Le numéro de notification et l'heure doivent être programmés avant l'activation de la fonction.*



Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Modification du mot de passe

Modification du mot de passe via la boîte vocale

Accédez à la boîte vocale.

(Voir section "[Accéder à la boîte vocale](#)" à la page 54.)

Écoutez et suivez les instructions vocales du menu principal.



Sélectionnez cette touche pour modifier le mot de passe.

Écoutez et suivez les instructions vocales correspondantes.

Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Modification du mot de passe via the telephone

* 7 2 *

Entrez ce code pour sélectionner un nouveau mot de passe.



Entrez votre mot de passe actuel.

Le mot de passe par défaut est 0000.



Appuyez sur cette touche.



Entrez votre nouveau mot de passe.



Appuyez sur cette touche.

Vous entendez la tonalité de contrôle.



Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Fonction d'enregistrement

Si vous souhaitez enregistrer et écouter des messages vocaux personnalisés, utilisez la fonction d'enregistrement. Le message créé avec cette fonction est traité comme un message normal. Pour plus d'informations sur la procédure permettant d'écouter des messages enregistrés avec la fonction d'enregistrement, voir section "[Écoute de vos messages](#)" à la page 55.

Enregistrer un message

Pour commencer l'enregistrement :



*** 5 8 #**

Décrochez le combiné.

Entrez ce code et enregistrez votre message.

Le temps d'enregistrement maximal est de quatre minutes et 15 secondes.

Sélectionnez les options ci-dessous :

Appuyez sur cette touche pour écouter le message.

9

Appuyez sur cette touche, puis parlez pour réenregistrer le message.

#

Appuyez sur cette touche pour arrêter l'enregistrement et mémoriser le message.



Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Fonctions de groupe

Lorsque vous travaillez en équipe, les fonctions de groupe suivantes peuvent s'avérer très utiles.

Supervision des lignes réseau

Cette fonction permet de programmer l'ensemble (ou une partie) des lignes réseau sur les touches programmables de tous les téléphones. Vous devez programmer une touche de fonction pour chaque ligne réseau. Ainsi, vous pouvez surveiller l'état des appels pour chaque ligne réseau programmée (par exemple, ligne libre, occupée). Vous pouvez effectuer un appel externe en appuyant sur la touche de ligne réseau.

Répondre à un appel externe

Pour répondre à un appel externe, il vous suffit d'appuyer sur la touche clignotante. (Selon la programmation du système, le clignotement d'une ligne de touche et une sonnerie vous informent de l'arrivée d'un appel externe).

External Line



Appuyez sur cette touche (pré-programmée).

Vous êtes en communication avec l'appelant.

Effectuer un appel externe

Pour effectuer un appel externe, il vous suffit d'appuyer sur la touche de ligne réseau. La ligne réseau est prise automatiquement.

External Line



Appuyez sur la touche d'une ligne réseau disponible (pré-programmée).

Composez le numéro souhaité.

Si vous effectuez vos appels externes de cette manière, vous n'avez pas à composer au préalable le préfixe pour les appels externes.

Supervision/assistance

Vous pouvez également programmer une touche de fonction pour superviser et traiter les appels pour un groupe d'extensions. Si une touche de supervision/d'assistance est programmée sur votre téléphone, vous pouvez appeler les autres membres du groupe ou répondre aux appels entrants du groupe en appuyant sur cette touche et surveiller les autres extensions (libres, occupées, appelées).

État des appels

Michael



Communication en cours (le témoin lumineux est allumé).

Michael



L'extension est libre (le témoin lumineux est éteint).

Michael



L'extension est appelée (le témoin lumineux clignote).

Intercepter des appels pour le groupe

L'extension de votre collègue est indiquée sur une touche pré-programmée de votre téléphone.

Michael



Appuyez sur cette touche pour répondre directement aux appels (pré-programmée).

Un témoin lumineux clignotant situé à côté de la touche vous informe d'un appel entrant.

Michael



Appeler un membre du groupe

Appuyez sur cette touche pour effectuer un appel (pré-programmée).

Remarque : Si la touche clignote, vous prenez automatiquement l'appel en cours de votre collègue.

Interception d'appels de groupe

Dans un groupe, tout membre peut répondre à un appel destiné à l'un des membres du groupe. Pour cela, il suffit de composer un numéro spécial. Demandez-le à votre administrateur système.



Décrochez le combiné.

Entrez le code d'interception d'appels de groupe.

Sonnerie générale

Cette fonction permet à toutes les extensions du système (y compris celle de l'opérateur ou de l'opératrice) d'intercepter un appel à partir d'une extension programmée au préalable comme extension avec sonnerie générale.



Décrochez le combiné.

Entrez le code d'interception de sonnerie générale.

Demandez-le à votre administrateur système.

Si deux extensions ou plus tentent simultanément de répondre à un appel à partir de l'extension de sonnerie générale, seule la première peut intercepter cet appel. Les autres extensions obtiendront la tonalité de numéro non attribué. Cette même tonalité sera également émise si vous composez le code d'accès à la sonnerie générale et qu'aucun appel n'est en attente sur l'extension avec la sonnerie générale.

Remarque : Vous pouvez également programmer le code d'interception de sonnerie générale sur une touche programmable.

Recherche dans un groupe

Votre téléphone peut être inclus dans une ou plusieurs recherches dans un groupe. Dans une recherche dans un groupe, tous les membres sont représentés par un numéro d'annuaire commun unique. Vous pouvez programmer 16 recherches, chacune pouvant inclure 1 à 20 membres. Un membre peut être un numéro d'extension, un poste d'opérateur ou un numéro fictif. Demandez à votre administrateur système si cette fonction peut vous être utile.

Les appels entrants pour le groupe sont dirigés vers les extensions libres du groupe. Vous pouvez modifier l'ordre de recherche dans le groupe en fonction de vos besoins. Si tous les membres du groupe sont en ligne, l'appel entrant est mis en file d'attente. Si personne ne répond à cet appel dans le laps de temps programmé, il est dévié vers la position de réponse programmée (par exemple, l'opérateur ou l'opératrice).

Remarque : Si tous les membres du groupe sont en ligne, la fonction de rappel automatique ou d'intrusion n'est pas disponible.

Ouverture de session

Pour pouvoir répondre aux appels de recherche dans un groupe, vous devez vous connecter.

Pour vous connecter à une recherche dans un groupe spécifique :

28

Entrez ce code.



Entrez le code de recherche dans un groupe.

Demandez-le à votre administrateur système.

#

Appuyez sur cette touche.

Vous entendez la tonalité de contrôle.



Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Pour vous connecter à toutes les recherches dans un groupe :

28

Entrez ce code.

Vous entendez la tonalité de contrôle.

*** #**

Appuyez sur ces touches.



Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Répondre aux appels

Répondez aux appels du groupe de la manière habituelle.

Fermeture de session

Pour vous déconnecter d'une recherche dans un groupe spécifique :

#28*

Entrez ce code.



Entrez le code de recherche dans un groupe.

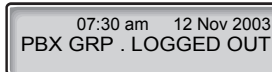
Demandez-le à votre administrateur système.

#

Appuyez sur cette touche.



Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.



Pour vous déconnecter de toutes les recherches :

#28#**

Entrez ce code.



Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Autres fonctions

Ces fonctions vous permettent d'augmenter votre productivité. Ainsi, par exemple, vous pouvez établir des aide-mémoire pour des réunions importantes, imputer le coût des appels externes à des comptes distincts, écouter de la musique au moyen du haut-parleur et beaucoup d'autres choses...

Configuration en parallèle

La configuration en parallèle est un module composé de deux téléphones qui utilisent le même numéro d'annuaire. L'un des téléphones est défini comme *principal*, l'autre comme *secondaire*. Cette fonction facilite la communication pour les utilisateurs qui ont, par exemple, un téléphone fixe sur leur bureau (téléphone *principal*) et qui doivent se déplacer constamment dans les bureaux de la société avec leur téléphone portable personnel (téléphone *secondaire*). La configuration en parallèle fonctionne de la manière suivante :

Pour activer la configuration en parallèle

*** 2 8 #**

Composez ce code pour activer le téléphone secondaire.



Pour les appels entrants :

- Les deux téléphones sont considérés comme 1 seule extension.

Pour les appels sortants :

- Les deux téléphones sont considérés comme 2 extensions distinctes.

2 8

**Pour désactiver la configuration en parallèle****Entrez ce code pour désactiver le téléphone secondaire.****Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.**

Pour les appels entrants :

- Le téléphone *secondaire* ne peut pas être appelé et le téléphone *principal* fonctionne comme un téléphone autonome normal.

Pour les appels sortants :

- Les deux téléphones sont considérés comme 2 extensions distinctes.

Transfert d'un appel entre les membres d'une configuration en parallèleLine **Appuyez sur cette touche.****Composez le numéro de votre extension.****Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.****Aide-mémoire**

Vous pouvez programmer votre téléphone de manière à ce qu'il émette un signal aide-mémoire dans les 24 heures qui suivent (plusieurs paramètres sont autorisés).

Remarque : Pour utiliser la fonction Aide-mémoire, votre extension doit être autorisée par l'administrateur système.

* 3 2 *

**Entrez ce code.**

Entrez l'heure de rappel, puis appuyez sur cette touche.
(00-23) heure + (00-59) minute.

Appuyez sur cette touche pour terminer la programmation.
À l'heure indiquée dans l'aide-mémoire, votre téléphone sonne.

3 2



Annuler l'aide-mémoire

Entrez ce code pour annuler tous les paramètres.

Appuyez sur cette touche pour terminer la procédure.

Parlophone

Cette fonction permet de contrôler l'accès aux bureaux de votre société. Vous pouvez ouvrir la porte à partir de votre téléphone.



Répondre à un appel du parlophone

Décrochez le combiné.

Vous entrez alors en communication avec votre correspondant.

Ouvrir la porte

Après avoir répondu au parlophone, vous pouvez ouvrir la porte en appelant le numéro d'annuaire qui commande l'ouverture de la porte.



Appuyez sur cette touche.

Composez le numéro d'annuaire qui commande l'ouverture de la porte.

Demandez-le à votre administrateur système.

Remarque : Vous pouvez également programmer le numéro d'annuaire d'ouverture de la porte sur une touche programmable.

Sélection directe à l'arrivée (DISA)

Si vous travaillez en dehors du bureau et que vous devez effectuer des appels, vous pouvez appeler votre société et utiliser le central (PBX) pour effectuer un appel externe. Vous ne payez que la communication vers votre société. Les autres coûts sont automatiquement imputés à votre numéro d'extension ou à un projet particulier.

Remarque : Pour utiliser la fonction DISA, votre extension doit être autorisée par l'administrateur système.

Pour activer la fonction DISA, vous devez modifier le mot de passe par défaut "0000" en un mot de passe personnel (voir section "[Modification du mot de passe](#)" à la page 59.

Vous pouvez également dévier les appels de votre extension au bureau vers votre position externe (voir section "[Déviation d'appels](#)" à la page 41). Au cours de la procédure, vous serez invité à entrer votre mot de passe.



Composez le numéro de votre société.



Suivi du numéro d'annuaire DISA.

Demandez-le à votre administrateur système.

Écoutez et suivez les instructions vocales.

Remarque : Si vous souhaitez enregistrer l'appel sur un code client, vous devez composer le code client avant le numéro externe (voir section "[Code client](#)" à la page 70).

0



Composez le préfixe pour les appels externes suivi du numéro d'abonné souhaité.

Remarque : Le préfixe d'accès à la ligne réseau dépend de la configuration du système.

ou

Utilisez la fonction de déviation externe.

Pour connaître la procédure, voir section "[Déviation d'appels](#)" à la page 41.

Remarque : Si vous programmez un nouveau numéro de déviation, n'oubliez pas de le remettre à zéro à votre retour au bureau.

Code client

Vous pouvez entrer un code client pour imputer les coûts du téléphone à différents comptes. Selon la configuration du système, vous devez entrer un code client figurant sur une liste de codes vérifiée (prédéfinie) ou vous pouvez créer un code client personnel. Les conditions suivantes s'appliquent :

- Le code client vérifié vous permet de limiter les appels externes (et non pas un numéro ou une zone spécifique). Ainsi, toute personne autorisée à effectuer des appels externes reçoit un code client qu'elle doit utiliser chaque fois qu'elle souhaite effectuer un appel externe.
- Les codes client vérifiés contiennent 10 chiffres au maximum.
- Les codes client personnels contiennent 15 chiffres au maximum.

Les codes client peuvent également être utilisés avec la fonction DISA (voir section "[Sélection directe à l'arrivée \(DISA\)](#)" à la page 69.

Code client vérifié ou personnel

Avant un appel sortant :

✱ 9 ✱

Entrez ce code.

⓪ ⓪ ⓪
⓪ ⓪ ⓪
⓪ ⓪ ⓪
⓪

#

Composez le code client, puis appuyez sur cette touche.

Vous pouvez utiliser les chiffres 0 à 9. Vous entendez alors la tonalité interne. Effectuez l'appel externe.

Tonalités DTMF

La fonction DTMF – également appelée Composition du suffixe – permet de contrôler les répondeurs ou tout autre dispositif de télécommunication. Cette fonction est active en permanence pendant un appel.

⓪ ⓪ ⓪
⓪ ⓪ ⓪
⓪ ⓪ ⓪
⓪

Effectuez l'appel interne ou externe pour joindre le dispositif souhaité.

Lorsque vous obtenez une réponse à votre appel, vous pouvez composer les chiffres qui seront envoyés sous forme de chiffres DTMF (signaux de tonalité) au dispositif appelé afin d'activer les fonctions souhaitées.

Least Cost Routing

La fonction Least Cost Routing (LCR) recherche automatiquement la voie d'acheminement la moins chère pour établir la communication avec le numéro externe souhaité. Demandez à votre administrateur système si cette fonction est installée sur votre système.

Si votre extension dispose de la fonction LCR, chaque appel externe est analysé afin d'obtenir la communication la moins chère.

Utiliser la fonction LCR

0



Entrez le préfixe pour les appels externes suivi du numéro d'abonné souhaité.

Suivez la procédure habituelle pour effectuer un appel externe.

Remarque : Le préfixe d'accès à la ligne réseau dépend de la configuration du système.

Appeler la fonction LCR

Si votre système dispose de cette fonction mais que votre extension n'a pas été configurée pour l'utiliser automatiquement, vous pouvez également établir la connexion la moins chère en composant le code LCR avant un numéro externe.



Entrez le code LCR.

Demandez-le à votre administrateur système.

0



Entrez le préfixe pour les appels externes suivi du numéro d'abonné souhaité.

Remarque : Le préfixe d'accès à la ligne réseau dépend de la configuration du système.

Vous pouvez également programmer le code LCR sur une touche programmable.

Paramètres

Afin de répondre à vos besoins, la plate-forme de communication BusinessPhone et votre téléphone IP sont équipés de nombreuses options pour une configuration individuelle.

Les fonctions programmables et paramètres suivants sont disponibles une fois que vous vous êtes connecté à votre téléphone IP :

- Programmable keys (Touches programmables)
- Paramètres de la mélodie de la sonnerie
- Paramètres du format de la date et de l'heure
- Paramètres de la date et de l'heure
- Paramètres de langue
- Niveau sonore
- Affichage des paramètres du réseau

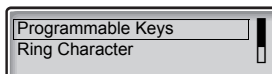
Touches programmables

Vous pouvez mémoriser sur les touches programmable de votre téléphone certaines fonctions que vous utilisez fréquemment ou certains numéros que vous appelez fréquemment. Les numéros mémorisés peuvent comprendre 24 chiffres au maximum. Pour utiliser la fonction ou composer le numéro, il suffit alors d'appuyer sur la touche correspondante.

Remarque : *Pour affecter une fonction de supervision à une touche programmable, contactez votre administrateur système.*

Settings**Appuyez sur cette touche pour accéder au menu paramètres.**

L'écran affiche les deux premières options de configuration avec l'option Programmable Keys (Touches programmables) sélectionnée (mise en évidence avec un cadre noir) :



Remarque : Il est également possible d'effectuer la programmation via le serveur Web (voir section "[Serveur Web](#)" à la page 92.

**Appuyez sur cette touche pour sélectionner le menu Touches programmables.**

Programmable Keys
Press the key to program

**Appuyez sur une touche programmable.**

Remarque : Les touches Settings, Call List, Message et Line sont préfinies et ne peuvent pas être utilisées comme touches programmables.

En outre, lorsqu'une **fonction de supervision** a été programmée par l'administrateur système, vous ne pouvez pas programmer la touche et l'écran affiche :

MNS key: 202
Cannot be changed

Si la touche a déjà été affectée, la fonction ou le numéro de téléphone que vous avez programmé s'affiche sur l'écran.

Current number: 6134
Enter new number:

**Appuyez sur cette touche pour garder la programmation du numéro actuelle.****ou****Entrez un nouveau numéro.**

Numéro d'annuaire interne, code de fonction ou code d'accès à la ligne + numéro d'abonné.



Appuyez sur cette touche pour mémoriser le numéro entré.
Attendez jusqu'à ce que l'écran suivant s'affiche de nouveau.

Programmable Keys
Press the key to program



Appuyez sur cette touche pour revenir au menu paramètres.

Settings



Appuyez sur cette touche pour quitter le mode Paramètres.

Remarque : Vous pouvez retirer le couvercle transparent pour écrire les noms à côté des touches (voir section "[Installation de l'étiquette](#)" à la page 104).

Mélodie de la sonnerie

Dix mélodies de sonnerie programmables différentes sont disponibles sur votre téléphone, chacune correspondant à un chiffre compris entre 0 et 9.

Settings



Appuyez sur cette touche pour accéder au menu Settings.
L'écran affiche les deux premières options de configuration :

Programmable Keys
Ring Character



Appuyez sur la touche + ou – pour sélectionner l'option Ring Character (Caractère de sonnerie).



Appuyez sur cette touche.
La mélodie actuelle s'affiche (exemple) :

Current ring character: 5
Enter new character (0-9):



Appuyez sur une touche pour sélectionner une nouvelle mélodie (0-9).
Le téléphone sonne avec la mélodie choisie.



Appuyez sur cette touche pour mémoriser la mélodie sélectionnée.

Settings



Appuyez sur cette touche pour revenir en mode repos.
Si vous souhaitez revenir au menu précédent, appuyez sur la touche C.

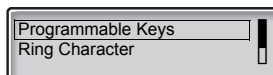
Format horaire

Vous pouvez modifier le mode de présentation (format) de l'heure sur l'écran. L'heure peut être affichée en mode 24 ou 12 heures.

Settings



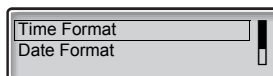
Appuyez sur cette touche pour accéder au menu Settings.
L'écran affiche les deux premières options de configuration :



Appuyez sur la touche + ou – pour sélectionner l'option Time & date (Heure & Date).



Appuyez sur cette touche.



L'écran affiche les options de configuration disponibles avec l'option Time Format (Format horaire) sélectionnée.



Appuyez sur cette touche.

Le format horaire actuel est sélectionné et le bouton d'option est coché (voir exemple).



Appuyez sur la touche + ou – pour basculer entre les modes 12 heures et 24 heures.



Appuyez sur cette touche pour mémoriser le format horaire sélectionné.

Le format horaire est modifié.

Settings



Appuyez sur cette touche pour revenir en mode repos.

Si vous souhaitez revenir au menu précédent, appuyez sur la touche C.

Format de date

Vous pouvez modifier le mode de présentation (format) de la date sur l'écran. La date peut être affichée de huit manières (notez qu'il existe cinq alternatives pour le format JJ-MM-AAAA) :

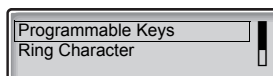
<i>Format</i>	<i>Exemple</i>
• DD MM YYYY (JJ MM AAAA)	22 02 2003
• DD MMM YYYY (JJ MMM AAAA)	22 fév 2003
• WW DD MMM YYYY (NJ JJ MMM AAAA)	Je 22 fév 2003
• YYMMDD (AAMMJJ)	030222
• YYYY-MM-DD (AAAA-MM-JJ)	2003-02-22
• MM/DD/YYYY (MM/JJ/AAAA)	02/22/2003
• DD-MM-YYYY (JJ-MM-AAAA)	22-02-2003
• WW DD-MM-YYYY (NJ JJ-MM-AAAA)	Je 22-02-2003

Settings



Appuyez sur cette touche pour accéder au menu Settings.

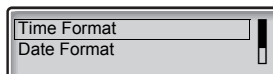
L'écran affiche les deux premières options de configuration :



Appuyez sur la touche + ou – pour sélectionner l'option Time & date (Heure & Date).



Appuyez sur cette touche.



L'écran affiche les options de configuration disponibles avec l'option Time Format (Format horaire) sélectionnée.

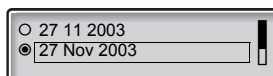


Appuyez sur la touche + ou – pour sélectionner l'option Date Format (Format de date).



Appuyez sur cette touche.

Le format de date actuel est sélectionné et le bouton d'option est coché.



Appuyez sur la touche + ou – pour sélectionner le format souhaité.



Appuyez sur cette touche pour mémoriser le format sélectionné.

Le format de date est modifié.

Settings



Appuyez sur cette touche pour revenir en mode repos.

Si vous souhaitez revenir au menu précédent, appuyez sur la touche C.

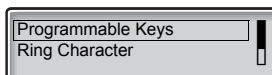
Réglage de l'heure

Le menu de réglage de l'heure n'est disponible que si aucun serveur d'heure n'est installé sur votre système.

Settings 

Appuyez sur cette touche pour accéder au menu Settings.

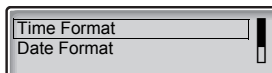
L'écran affiche les deux premières options de configuration :



Appuyez sur la touche + ou – pour sélectionner l'option Time & date (Heure & Date).



Appuyez sur cette touche.



L'écran affiche les options de configuration disponibles avec l'option Time Format (Format horaire) sélectionnée.

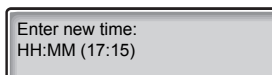


Appuyez sur la touche + ou – pour sélectionner l'option Time (Heure).



Appuyez sur cette touche.

L'heure courante est affichée (voir exemple) :



Entrez la nouvelle heure (HH:MM).



Settings 

Appuyez sur cette touche pour mémoriser l'heure entrée.

Appuyez sur cette touche pour revenir en mode repos.

Si vous souhaitez revenir au menu précédent, appuyez sur la touche C.

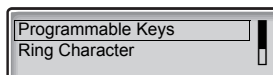
Réglage de la date

Le menu de réglage de la date n'est disponible que si aucun serveur d'heure n'est installé sur votre système.

Settings 

Appuyez sur cette touche pour accéder au menu Settings.

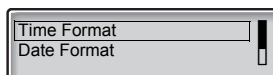
L'écran affiche les deux premières options de configuration :



Appuyez sur la touche + ou – pour sélectionner l'option Time & date (Heure & Date).



Appuyez sur cette touche.



L'écran affiche les options de configuration disponibles avec l'option Time Format (Format horaire) sélectionnée.

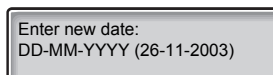


Appuyez sur la touche + ou – pour sélectionner l'option Date.



Appuyez sur cette touche.

La date courante est affichée (voir exemple).



Entrez la nouvelle date (JJ-MM-AAAA).



Settings 

Appuyez sur cette touche pour mémoriser la date entrée.

Appuyez sur cette touche pour revenir en mode repos.

Si vous souhaitez revenir au menu précédent, appuyez sur la touche C.

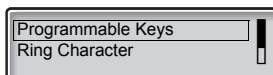
Langue

Vous pouvez modifier la langue du menu de votre téléphone. Les langues disponibles sont répertoriées lorsque le menu Language (Langue) est sélectionné.

Settings 

Appuyez sur cette touche pour accéder au menu Settings.

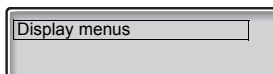
L'écran affiche les deux premières options de configuration :



Appuyez sur la touche + ou – pour sélectionner l'option Language (Langue).



Appuyez sur cette touche.

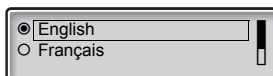


L'écran affiche l'option du menu d'affichage sélectionnée.



Appuyez sur cette touche.

La langue actuelle est sélectionnée et le bouton d'option est coché. (par défaut : anglais).



Appuyez sur la touche + ou – pour sélectionner la langue désirée.



Appuyez sur cette touche pour mémoriser la langue sélectionnée.

La langue d'affichage est modifiée.

Settings 

Appuyez sur cette touche pour revenir en mode repos.

Si vous souhaitez revenir au menu précédent, appuyez sur la touche C.

Contraste de l'écran

Le contraste de l'écran peut être modifié.

Changer le contraste de l'écran

Settings 

Appuyez sur cette touche.



Appuyez sur + ou – jusqu'à ce que l'option de contraste soit sélectionnée.



Appuyez sur cette touche.

Les informations affichées sur l'écran sont les suivantes :



Appuyez sur + ou – pour augmenter ou diminuer le contraste.



Appuyez pour sauvegarder le niveau de contraste.



Appuyez sur cette touche pour revenir au menu précédent.

Settings 

Appuyez sur cette touche pour revenir en mode repos.

Option unit (Module en option)

(téléphone Dialog 4422 version 2 IP Office uniquement).

Si votre téléphone est équipé d'un module en option, ce menu vous permet de sélectionner la fonction du module en option.

Changer la fonction du module en option

Settings



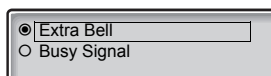
Appuyez sur cette touche.

Appuyez sur la touche + ou – pour sélectionner le menu Option unit (Module en option).



Appuyez sur cette touche.

Les informations affichées sur l'écran sont les suivantes :



Appuyez sur cette touche pour naviguer entre les fonctions Extra Bell, Busy Signal et Combined.

- **Extra Bell** : La sonnerie supplémentaire est activée parallèlement à la sonnerie normale. Un second appel n'active pas la fonction "Extra Bell".
- **Busy Signal** : le signal d'occupation est activé lorsque votre téléphone est occupé (par ex. en cours d'appels). Cette fonction peut permettre de contrôler, par exemple, le témoin Ne pas déranger de la porte.
- **Combined Bell/Busy Signal** : cette fonction est activée parallèlement aux sonneries et en permanence lorsque votre téléphone est occupé (en cours d'appels, par exemple). Un second appel n'active pas la fonction "Extra Bell".

Remarque : L'option de menu "Cancel" permet de quitter le menu en ignorant les modifications apportées.



Appuyez sur cette touche pour enregistrer la fonction sélectionnée (voir sur l'écran).



Appuyez sur cette touche pour revenir au menu précédent.



Appuyez sur cette touche pour revenir en mode repos.

Volume du combiné et du haut-parleur

Utilisez les touches de volume pour modifier le volume du combiné ou du haut-parleur pendant un appel.

Réglez le volume du combiné lorsque celui-ci est décroché. Réglez le volume du haut-parleur lorsqu'une tonalité de numérotation est audible via le haut-parleur ou pendant un appel de surveillance.



Appuyez sur une touche pour modifier le volume.

Le volume du combiné et du haut-parleur est mémorisé.

Remarque : En cas de panne de courant, les paramètres de volume individuels par défaut sont rétablis.

Compatibilité de l'écoute amplifiée et du niveau sonore

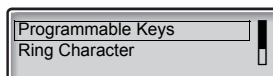
Votre téléphone étant équipé d'un coupleur inductif intégré pour les malentendants, toute personne le souhaitant peut utiliser l'anneau dans sa prothèse auditive lorsqu'elle téléphone.

Vous pouvez également augmenter le niveau sonore de +6 dB dans le combiné et le casque :



Appuyez sur cette touche.

L'écran affiche les deux premières options de configuration :



Remarque : Il est également possible d'effectuer la programmation via le serveur Web (voir section "[Serveur Web](#)" à la page 92).

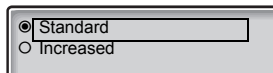


Appuyez sur la touche + ou – pour sélectionner l'option Hearing Level (Niveau d'écoute).



Appuyez sur cette touche.

Le niveau d'écoute actuel est sélectionné et le bouton d'option est coché.



Appuyez sur la touche + ou – pour basculer entre les valeurs Standard (Normal) et Increased (Fort).



Appuyez sur cette touche pour mémoriser le niveau d'écoute sélectionné.

Settings



Appuyez sur cette touche pour revenir en mode repos.

Si vous souhaitez revenir au menu précédent, appuyez sur la touche C.

Volume de la sonnerie

Utilisez les touches de volume pour régler le volume de la sonnerie lorsque le téléphone n'est pas utilisé ou lorsqu'il sonne. Le volume réglé est mémorisé.



Appuyez sur une touche pour modifier le volume.

Remarque : Le niveau de volume par défaut est rétabli en cas de panne de courant.

Désactivation de la sonnerie

Vous pouvez supprimer la sonnerie pour un appel entrant.



Appuyez sur cette touche pour supprimer la sonnerie.

La sonnerie est désactivée pour l'appel en cours.

Sonnerie silencieuse

Si vous ne souhaitez pas être dérangé par la sonnerie, mais pouvoir être en mesure de répondre à un appel entrant, vous pouvez désactiver la sonnerie. Vous serez informé des appels entrants uniquement par le clignotement d'un témoin lumineux et les informations à l'écran.



Appuyez sur cette touche pour désactiver la sonnerie.

Le témoin lumineux de la touche Secret s'allume pour indiquer la sonnerie silencieuse. La sonnerie est automatiquement activée la prochaine fois que vous décrochez le combiné ou lorsque vous appuyez sur une touche.

Paramètres du réseau

Les options de réseau suivantes sont disponibles à l'affichage uniquement :

- DHCP
- IP Address (Adresse IP)
- Subnet Mask (Masque sous-réseau)
- Default Gateway (Passerelle par défaut)
- SW server, DHCP (Serveur SW, DHCP)
- SW server (Serveur SW)
- Proxy Server (Serveur proxy)
- Gatekeeper Discovery
- Gatekeeper
- Password (Mot de passe) (téléphone IP)

Remarque : Pour toute question concernant vos paramètres de réseau, consultez votre administrateur système.

Autre programmation pour l'appel en attente, le rappel automatique, l'interception d'appel et l'intrusion

Le numéro associé à l'appel en attente, au rappel automatique, à l'interception d'appel ou à l'intrusion peut varier d'un pays à l'autre. Si vous ne pouvez pas utiliser un code pour une fonction spécifique, cela peut être dû au fait que votre système de central a été programmé avec un numéro associé différent.

Comme ce manuel de l'utilisateur décrit uniquement la programmation par défaut, le tableau suivant indique les paramètres les plus courants de certains pays utilisant une programmation différente.

	<i>Allemagne, Autriche, Belgique, Brésil, Danemark</i>
Appel en attente	5
Rappel automatique	6
Interception d'appel (répondre aux appels sur une autre extension)	8
Intrusion	4

Accessoires

Ce chapitre décrit les accessoires disponibles en option pour votre téléphone BusinessPhone.

Module de touches

(téléphone Dialog 4422 version 2 IP Office uniquement).

Dans les versions plus récentes du système, votre téléphone peut être équipé d'un module de touches supplémentaire (type DBY 419 01). Ce module prévoit 17 touches supplémentaires. Chaque touche peut être programmée en tant que en tant que touche d'appel par le nom, touche de fonction, etc. Voir section "[Touches programmables](#)" à la page 72 ou pour l'installation, voir section "[Installation du module de touches \(en option\)](#)" à la page 104.

Utilisez le DCM (Designation Card Manager) pour créer et imprimer vos propres étiquettes de touches du module. Le programme DCM est inclus sur le CD "Enterprise Telephone Toolbox" ou il peut être téléchargé à l'adresse suivante :

<http://www.ericsson.com/enterprise/library/manuals.shtml>

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur agréé Ericsson Enterprise.

Casque (en option)

Pour installer le casque, voir section "[Installation des câbles](#)" à la page 102. Votre téléphone dispose des fonctions casque suivantes.

Répondre aux appels



Appuyez sur cette touche pour répondre.

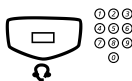
Le témoin lumineux de la touche casque s'allume.

Remarque : Lorsque le téléphone est défini sur le mode *Présélection du casque*, vous pouvez également appuyer sur la touche de ligne clignotante pour répondre à l'appel. Voir section "[Présélection du casque](#)" à la page 90.



Appuyez sur cette touche pour mettre fin à un appel avec le casque.

Effectuer des appels



Appuyez sur cette touche, puis composez le numéro.

Le témoin lumineux de la touche casque s'allume.

Remarque : Lorsque le téléphone est défini sur le mode *Présélection du casque*, vous pouvez également composer le numéro directement sans appuyer sur la touche casque ou en appuyant sur une touche de ligne à la place de la touche casque. Voir section "[Présélection du casque](#)" à la page 90.

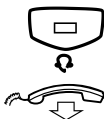


Appuyez sur cette touche pour mettre fin à l'appel.

Du mode casque au mode combiné



Décrochez le combiné.



Du mode combiné au mode casque

Appuyez sur cette touche.

Le témoin lumineux de la touche casque s'allume.

Raccrochez le combiné.



Casque avec écoute de groupe

(téléphone Dialog 4422 version 1 IP Office uniquement).

Appuyez sur cette touche pour passer d'un casque avec écoute de groupe ou inversement.



Du mode casque au mode surveillance

(téléphone Dialog 4422 version 1 IP Office uniquement).

Appuyez sur cette touche.

Le témoin lumineux de la touche du haut-parleur s'allume.



Appuyez sur cette touche.



Du mode surveillance au mode casque

(téléphone Dialog 4422 version 1 IP Office uniquement).

Appuyez sur cette touche.

Le témoin lumineux de la touche casque s'allume.



Du mode casque au mode mains-libres

(téléphone Dialog 4422 version 2 IP Office uniquement).

Appuyez sur cette touche.

Le témoin lumineux de la touche du haut-parleur s'allume.



Du mode mains-libres au mode casque

(téléphone Dialog 4422 version 2 IP Office uniquement).

Appuyez sur cette touche.

Le témoin lumineux de la touche casque s'allume.

Présélection du casque

Par défaut, le téléphone est paramétré pour la prise des appels via le haut-parleur lorsque vous répondez à un appel ou que vous effectuez un appel en appuyant sur la touche de ligne, mode également appelé *Présélection du haut-parleur*. De même, lorsque vous composez le numéro sans décrocher le combiné, l'appel est automatiquement connecté via le haut-parleur.

Si vous utilisez un casque avec votre téléphone, vous pouvez modifier les paramètres pour prendre les appels via le casque, mode également appelé *Présélection du casque*.

Remarques : Quel que soit le type de paramètre de présélection, lorsque vous décrochez le combiné, l'appel est toujours connecté via le combiné.

La surveillance fonctionne de la manière habituelle : lorsque vous appuyez sur la touche du haut-parleur, l'appel est temporairement connecté via le haut-parleur.

L'activation et l'annulation du mode Présélection du casque ne peuvent être effectuées que lorsque le téléphone est en repos.

Pour activer le mode Présélection du casque :



Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant au moins 4 secondes.

Vous entendez une brève tonalité de confirmation.



Pour annuler le mode Présélection du casque :

Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant au moins 4 secondes.

Vous entendez une brève tonalité de confirmation.

Pour vérifier les paramètres du mode de présélection actuels :



Line 1

Appuyez sur cette touche.

Le témoin lumineux de la touche soit du haut-parleur, soit du casque s'allume, indiquant les paramètres du mode de présélection actuels.



Appuyez sur cette touche.



Volume du casque

Utilisez les touches de volume pour modifier le volume du casque.

Appuyez sur une touche pour modifier le volume.

Le volume du casque défini est mémorisé.

Pour les personnes malentendantes, le volume du casque peut être amplifié davantage. Utilisez la même procédure que celle décrite dans la section "[Volume du combiné et du haut-parleur](#)" à la page 83.

Feuillet amovible (en option)

Le feuillet amovible est utilisé pour la liste des numéros de téléphone personnels et est installé sous le téléphone. Voir aussi section "[Installation du feuillet amovible \(en option\)](#)" à la page 106.

Utilisez le Designation Card Manager pour créer et imprimer vos propres étiquettes pour le feuillet amovible. Le Designation Card Manager est inclus sur le CD Guide de référence de la plate-forme de communication BusinessPhone.

Serveur Web

Vous pouvez accéder à votre téléphone IP à partir d'un navigateur Web sur votre PC pour éditer les données du téléphone. Les données disponibles dépendent de la version de téléphone utilisée (Dialog 4422 version 1 ou Dialog 4422 version 2).

- "Phonebook" (Annuaire) (téléphone Dialog 4422 version 2 IP Office uniquement): ajout, modification ou suppression d'entrées de l'annuaire.
- Call list (Liste des appels) : affichage de la liste, appeler un numéro figurant sur la liste et supprimer des entrées. Pour les téléphones Dialog 4422 version 2 IP Office, l'ajout de numéros à l'annuaire est également possible.
- Settings (Paramètres) : ajout, modification et suppression de numéros de touches d'appel par fonction de touches programmables.
- Settings (Paramètres) : modification du réglage du niveau sonore ("standard" (normal) ou "increased" (fort)).
- Settings (Paramètres) (téléphone Dialog 4422 version 2 IP Office uniquement) : modification de la mélodie de la sonerie (un chiffre compris entre 0 et 9).
- User's name in display (Nom d'utilisateur affiché) (téléphone Dialog 4422 version 1 IP Office uniquement) : si le central ne fournit pas le nom, vous pouvez le définir.
- Password (Mot de passe) : modification du mot de passe de l'interface Web.

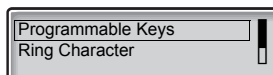
Afficher l'adresse IP du serveur Web

Avant de pouvoir accéder au serveur Web, vous devez afficher l'adresse IP sur l'écran de votre téléphone.

Settings 

Appuyez sur cette touche.

L'écran affiche les deux premières options de configuration :

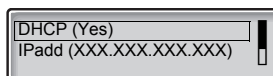


Appuyez sur la touche + ou – pour sélectionner l'option Network (Réseau).



Appuyez sur cette touche.

L'écran affiche les deux premières options de configuration du réseau :



La deuxième option indique l'adresse IP affectée au téléphone.

Notez l'adresse IP.

Settings 

Appuyez sur cette touche pour revenir en mode repos.

Accès au serveur Web

http://XXX.XXX.XXX.XXX

Entrez l'adresse IP dans la barre d'adresse de votre navigateur Web.

Le navigateur Web affiche la page suivante :



Remarque : Si l'accès au serveur Web échoue, veuillez vérifier les paramètres proxy de votre navigateur Web et l'adresse sur l'écran de votre téléphone. Si votre téléphone a été déconnecté du réseau pendant un certain nombre de jours, l'adresse peut avoir été modifiée.

Entrez le mot de passe du serveur Web.

Mot de passe par défaut : **Welcome** (respecter la casse !)

Modifiez le mot de passe du serveur Web par votre mot de passe personnel. Si vous avez oublié votre mot de passe, contactez votre administrateur système. Voir section "[Settings \(Paramètres\)](#)" à la page 97.

Log on

Cliquez sur ce bouton.

Dans la partie gauche, un menu s'affiche avec les options suivantes :

- User's name in display (téléphone Dialog 4422 version 1 IP Office uniquement)
- Phonebook (Annuaire) (téléphone Dialog 4422 version 2 IP Office uniquement)
- Call List (Liste des appels)
- Settings (Paramètres)
- Log off (Déconnexion)

Annuaire

Accédez au serveur Web.

Voir section "[Accès au serveur Web](#)" à la page 94.

Cliquez sur le dossier Phonebook dans le menu de la partie gauche.

Si l'annuaire contient des entrées, celles-ci sont répertoriées dans un tableau. Vous pouvez modifier chaque entrée en cliquant sur le lien correspondant dans la première colonne.

Pour ajouter un nom et un numéro à l'annuaire :

● Add to Phonebook

Cliquez sur ce bouton.

Entrez le nom et le numéro.

Add to Phonebook

Cliquez sur ce bouton.

Le système ajoute le nom et le numéro à l'annuaire.

Pour éditer ou supprimer un nom et un numéro :

(Name)

Cliquez sur ce bouton.

Sélectionnez l'une des options ci-dessous :

Save

Cliquez sur ce bouton pour enregistrer le nom et le numéro dans l'annuaire.

Delete

Cliquez sur ce bouton pour supprimer le nom et le numéro de l'annuaire.

ou

Back

Cliquez pour revenir au menu Annuaire sans effectuer de modifications.

Supprimer toutes les entrées de l'annuaire

● Delete Phonebook

Cliquez sur ce bouton.

Liste des appels

Accédez au serveur Web.

Voir section "[Accès au serveur Web](#)" à la page 94.

Cliquez sur le dossier Call List dans le menu de la partie gauche.

Si la liste des appels contient des entrées, celles-ci sont répertoriées dans un tableau. Vous pouvez modifier chaque entrée en cliquant sur le lien correspondant dans la première colonne.

(Name)

Cliquez sur ce bouton.

Sélectionnez l'une des options ci-dessous :

Add to Phonebook

Cliquez sur ce bouton pour enregistrer le nom et le numéro dans l'annuaire,

ou

Delete

Cliquez sur ce bouton pour supprimer le nom et le numéro de la liste des appels.

ou

Call

Cliquez pour composer le numéro.

ou

Back

Cliquez pour revenir au menu Call List sans effectuer de modifications.

Supprimer toutes les entrées de la liste des appels



Delete call list

Cliquez sur ce bouton.

Settings (Paramètres)

Le menu Settings offre les options suivantes :

- Change web server password (Modifier le mot de passe du serveur Web)
- Programmable keys (Touches programmables)
- Niveau sonore
- Ring Character

Modifier le mot de passe du serveur Web

Accédez au serveur Web.

Voir section "[Accès au serveur Web](#)" à la page 94.

Cliquez sur le dossier Settings dans le menu de la partie gauche.

Le sous-menu Settings s'affiche.

● **Change password**

XXXXXXXX

XXXXXXXX

Cliquez.

Entrez le nouveau mot de passe.

Le mot de passe doit comporter au moins 6 caractères.

Déplacez le curseur vers le champ suivant, puis entrez de nouveau le nouveau mot de passe.

***Remarque :** Respectez les majuscules et minuscules pour le mot de passe !*

Change

Cliquez pour confirmer.

● **Log off**

Cliquez pour quitter.

ou

Cliquez sur n'importe quel menu pour continuer.

Paramètres – Touches programmables

Accédez au serveur Web.

Voir section "[Accès au serveur Web](#)" à la page 94.

Cliquez sur le dossier Settings dans le menu de la partie gauche.

Le sous-menu Settings s'affiche.

● Programmable Keys

Cliquez.

Les touches du téléphone s'affichent dans un tableau.

Programmable Keys	
—	Touche Paramètres
00043181100	MNS: 201
 202	Touche message en attente
—	—
Touche Ligne 1	Touche Liste des appels

Les touches Line, Call list et Settings sont fixes, les touches de supervision (MNS) peuvent être programmées par l'administrateur système, toutes les autres peuvent être programmées avec 24 caractères max.

Cliquez sur le lien de la touche souhaitée pour modifier sa programmation.

(Voir la figure ci-dessus). La nouvelle boîte de dialogue affiche la programmation actuelle et une zone de texte pour entrer un nouveau numéro.

Entrer un nouveau numéro

Entrez le nouveau numéro dans la zone de texte correspondante.

Save

Cliquez pour enregistrer les modifications.

Effacer la programmation actuelle

Delete

Cliquez pour effacer la programmation actuelle.

Quitter la boîte de dialogue de programmation

Back Cliquez pour sortir sans effectuer de modifications et revenir à la sélection des touches.

Settings – Hearing level (Paramètres – Niveau d'écoute)

Accédez au serveur Web.

Voir section "[Accès au serveur Web](#)" à la page 94.

Cliquez sur le dossier Settings dans le menu de la partie gauche.

Le sous-menu Settings s'affiche.

● **Hearing level**

Cliquez.

Le niveau actuel est affiché en gras.

Change

Cliquez pour modifier le niveau.

Le nouveau niveau est affiché en bleu.

● **Log off**

Cliquez pour quitter.

ou

Cliquez sur n'importe quel menu pour continuer.

Settings – Ring signal tone character (Paramètres – Mélodie de la sonnerie)

(téléphone Dialog 4422 version 2 IP Office uniquement).

Accédez au serveur Web.

Voir section "[Accès au serveur Web](#)" à la page 94.

Cliquez sur le dossier Settings dans le menu de la partie gauche.

Le sous-menu Settings s'affiche.

● Ring Character

Cliquez.

La mélodie actuelle s'affiche.

(0 - 9)

Entrez un nouveau chiffre.

Apply

Cliquez pour appliquer.

Le téléphone sonne avec la mélodie choisie.

● Log off

Cliquez pour quitter.

ou

Cliquez sur n'importe quel menu pour continuer.

Conseils pratiques

Connexion entre des lignes réseau

Votre BusinessPhone vous permet d'établir une déviation des appels externes, une conférence avec plusieurs participants externes ou de transférer un appel externe vers une autre destination externe (un téléphone mobile, par exemple). Ces fonctions sont très utiles dans votre vie professionnelle quotidienne.

Remarque : *Lorsque vous utilisez ces fonctions, votre BusinessPhone occupe au moins deux lignes réseau.*

Toutefois, la connexion de plusieurs lignes réseau peut présenter certains inconvénients. Par conséquent, nous aimerions attirer votre attention sur ce qui suit :

- **Ne transférez pas d'appels externes vers une boîte vocale externe, des systèmes d'information ou des correspondants externes avant d'avoir reçu une réponse à votre appel.**
- **Évitez de dévier les appels vers des correspondants avant qu'ils répondent à votre appel.**
- **Si vous êtes connecté à deux lignes réseau, annulez un appel en appuyant sur les touches "Line" et "1".**

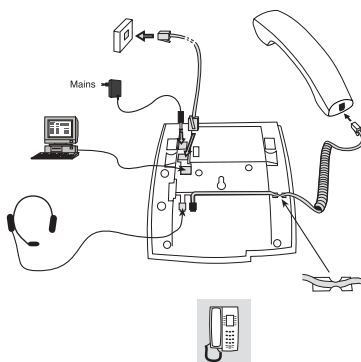
Si les correspondants externes ne sont pas des personnes (boîte vocale, systèmes d'information informatisés, standards automatiques, etc.), la connexion aux lignes réseau peut prendre beaucoup de temps, ce qui peut s'avérer coûteux. En outre, ces appels peuvent occuper deux lignes réseau de votre système. Vous pouvez limiter les connexions entre les lignes réseau en reprogrammant votre système.

Pour plus d'informations, contactez votre administrateur système ou notre service clients.

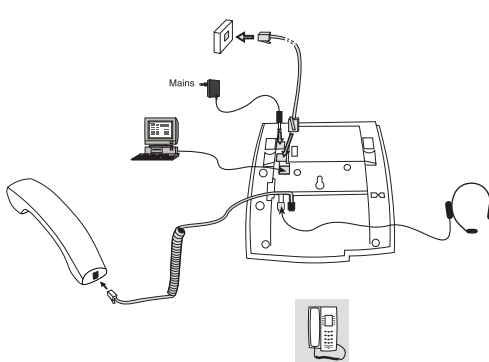
Installation

Installation des câbles

Câble du combiné, installation à gauche



Câble du combiné, installation à droite



Le câble du casque doit être branché dans "HANDSET" et le câble du réseau local doit être branché dans "LAN". Si un adaptateur d'alimentation externe est utilisé, il doit être branché dans "POWER". Vous pouvez glisser le câble du casque dans l'encoche sous le téléphone. Si un seul terminal mural est disponible pour le réseau local, il est possible de connecter sur "PC" un PC à relier au réseau via le téléphone.

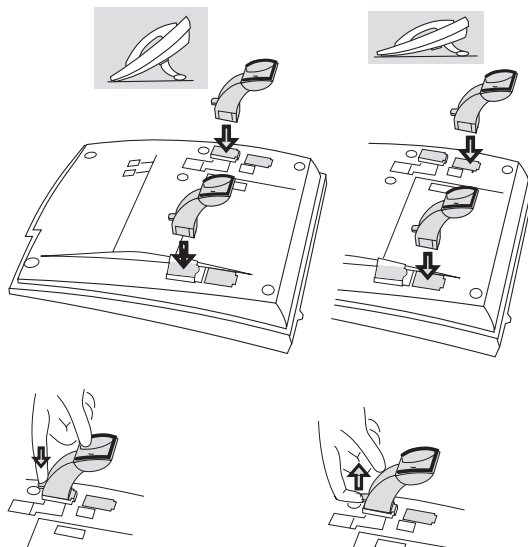
Remplacement des câbles

Pour enlever un câble, utilisez un tournevis pour abaisser le verrou de la prise.

Installation des supports et réglage du téléphone

Position haute

Position basse



Appuyez pour fixer le support Relâchez pour enlever le support

Installation de l'étiquette

Utilisez le Designation Card Manager pour créer et imprimer vos propres étiquettes. Le programme Designation Card Manager est inclus sur le CD "Ericsson Telephone Toolbox" ou il peut être téléchargé à l'adresse suivante :

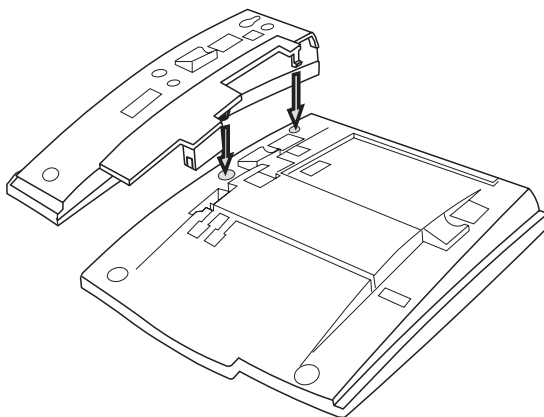
<http://www.ericsson.com/enterprise/library/manuals.shtml>

Pour des questions sur le produit, veuillez contacter votre revendeur agréé Ericsson Enterprise.



Installation du module de touches (en option)

(téléphone Dialog 4422 version 2 IP Office uniquement).

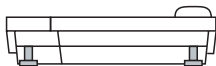


- 1 Retirez le petit cache plastique, portant la mention DSS, à l'aide d'un tournevis par exemple, et branchez le câble.**
- 2 Enfichez le module de touches.**

3 Installez le support.

Remarque : Le module de touches doit être de type DBY 419 01.

Positionnement des supports

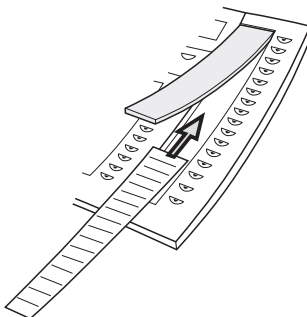


Installation de l'étiquette

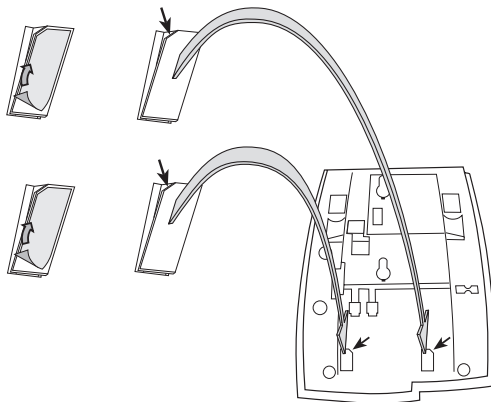
Utilisez le programme Designation Card Manager pour créer et imprimer vos propres étiquettes destinées aux touches du module. Le programme Designation Card Manager est inclus sur le CD "Ericsson Telephone Toolbox" ou il peut être téléchargé à l'adresse suivante :

<http://www.ericsson.com/enterprise/library/manuals.shtml>

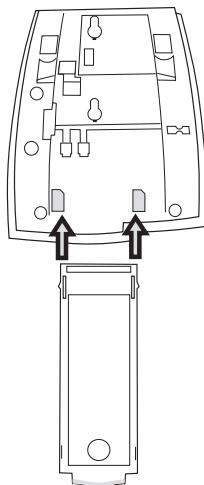
Pour des questions sur le produit, veuillez contacter votre revendeur agréé Ericsson Enterprise.



Installation du feuillet amovible (en option)



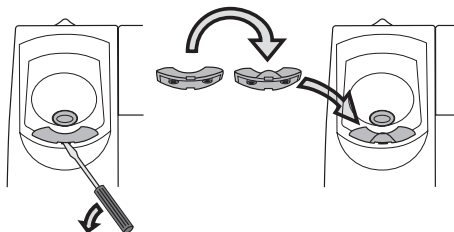
- 1 Retirez le film de protection des rails de guidage.**
- 2 Placez les rails de guidage au bas du téléphone, en respectant le sens du coin coupant.**



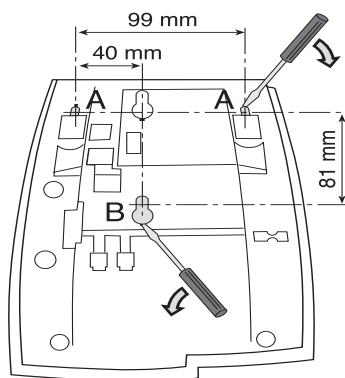
- 3 Insérez le feuillet amovible.**

Montage mural

Le téléphone peut être fixé à un mur, ce qui est utile par exemple dans les salles de conférence ou les lieux publics.

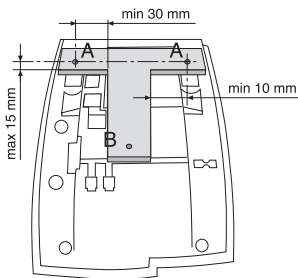


- 1 Utilisez un tournevis pour retirer le crochet du combiné.**
- 2 Tournez le crochet vers le bas et insérez-le.**

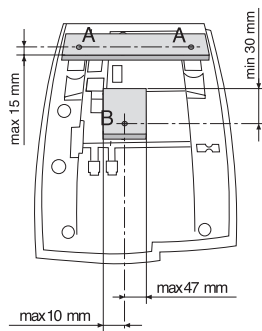


- 3 Utilisez un tournevis pour retirer les trois caches en plastique.**
- 4 Percez des trous dans le mur conformément aux mesures.**

Cale d'espacement, option 1



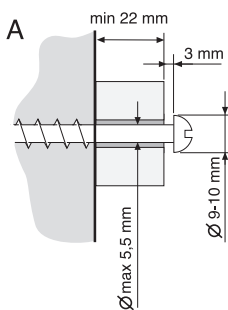
Cales d'espacement, option 2



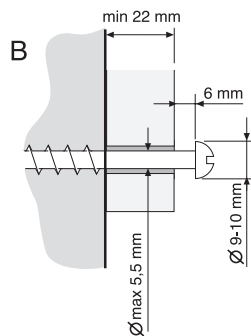
5 Montez la ou les cales d'espacement conformément aux mesures.

L'option 1 est recommandée. La ou les cales d'espacement ne sont pas fournies.

Deux vis supérieures et une cale d'espacement



Une vis inférieure et une cale d'espacement



6 Montez les vis conformément aux mesures et fixez le téléphone.

Mise en place du téléphone

- Ne placez pas votre téléphone sur des surfaces délicates. Pour éviter d'abîmer votre meuble, protégez-le à l'aide d'un tapis antidérapant.
 - Ne placez pas votre téléphone à proximité de sources de chaleur extrême, par exemple à côté d'un radiateur.
 - Assurez-vous que le câble de la ligne n'est pas plié.
-

Nettoyage du téléphone

Essayez soigneusement le téléphone à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide (pas mouillé) ou antistatique. N'utilisez pas de chiffon, de solvant ou de liquide de nettoyage abrasif. Le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dégâts au téléphone dus au non-respect de ces instructions.

Dépannage

Cette section contient des informations permettant de résoudre les problèmes de fonctionnement les plus fréquents. En cas de problème, suivez la procédure ci-dessous. Si le problème persiste, contactez votre administrateur système. Si d'autres personnes rencontrent les mêmes problèmes, il peut s'agir d'une erreur système.

Liste de vérification des défauts

1. Lisez le chapitre Installation.

Assurez-vous que vous avez tout fait correctement et que tout est correctement branché.

2. Débranchez tous les équipements supplémentaires.

Si votre téléphone fonctionne correctement après cela, le problème provient des équipements supplémentaires.

3. Branchez un téléphone qui fonctionne à la place du téléphone posant problème.

Si ce téléphone fonctionne correctement, le problème provient probablement de votre téléphone. Contactez votre administrateur système.

4. Vérifiez l'absence de dysfonctionnements.

Si des dysfonctionnements sont détectés, le problème provient du réseau téléphonique. Contactez le service téléphonique local ou l'agence télécoms locale.

5. Redémarrez le téléphone.



Appuyez sur ces touches et maintenez-les enfoncées pendant au moins une seconde.

Glossaire

Appel en attente

Cette fonction permet de mettre en file d'attente un appel vers une extension occupée. Voir section "[Appels sortants](#)" à la page 25.

Appel par le nom

Composition d'un appel à l'aide d'une seule touche. Les numéros internes (ou numéros abrégés communs) peuvent être sauvegardés sur chaque extension. Voir section "[Numéros abrégés](#)" à la page 29.

Appels de secours (Appels SOS)

Les appels de secours (appels SOS) peuvent être aussi effectués hors session. Voir section "[Option 1 – La fonction des appels de secours \(Appels SOS\) est désactivée :](#)" à la page 19.

Boîte vocale

Le système de boîte vocale gère les messages laissés par vos correspondants ou envoyés par vous-même pendant votre absence. Voir section "[Système de boîte vocale](#)" à la page 52.

Code client

Cette fonction permet d'imputer les coûts des appels à un code client. Voir section "[Autres fonctions](#)" à la page 66.

Composition de numéros abrégés

Appel effectué vers un numéro pré-programmé en composant un code ou en appuyant sur une touche. Il existe des numéros abrégés communs : toutes les extensions peuvent les utiliser. Voir section "[Numéros abrégés](#)" à la page 29.

Deuxième correspondant

Troisième personne pouvant être incluse dans une conversation en cours entre deux personnes. Cette connexion peut être interne ou externe. Voir section "[Pendant un appel](#)" à la page 34.

Déviation

Les appels entrants pour une extension sont déviés vers un autre numéro d'annuaire (extension, numéro abrégé commun, l'opérateur ou l'opératrice). Il en existe quatre types :

- Directe : tous les appels vers une extension sont déviés directement.
- Sur non-réponse : un appel est dévié s'il n'y a pas de réponse après un certain temps.
- Sur occupation : un appel est dévié si l'extension est occupée.
- Si non active : l'appel est dévié si l'extension est déconnectée.

Voir section "[Déviation d'appels](#)" à la page 41.

Extension

Tous les téléphones reliés au central PBX ont un numéro interne unique (jusqu'à 8 chiffres).

Informations

Les appelants internes sont informés de votre absence et de l'heure de votre retour. Les appelants externes sont déviés vers l'opérateur ou l'opératrice qui dispose de ces mêmes informations. Il existe deux types d'informations :

- Informations textuelles préprogrammées.
- Informations vocales.

Intrusion

Cette fonction permet d'intervenir dans un appel en cours lorsque l'extension demandée est occupée. Voir section "[Appels sortants](#)" à la page 25.

Least Cost Routing

Cette fonction recherche automatiquement la voie d'acheminement la moins chère pour votre appel externe (il ne s'agit pas nécessairement de la distance la plus courte).

Ligne à distance

Ligne externe du réseau privé.

Ligne de jonction

Une ligne de jonction est identique à une ligne réseau. Elle peut être numérique, analogique ou IP.

Message

Vous pouvez envoyer un message à n'importe quelle extension. Cette fonction est utile lorsque l'extension est occupée ou ne répond pas. Il existe deux types de message :

- Message de rappel.
- Message vocal.

Voir section "[Envoi d'un message](#)" à la page 40.

Mot de passe (système)

Code à quatre chiffres nécessaire, par exemple, pour écouter les messages du système de boîte vocale ou accéder au système DISA. Vous pouvez définir votre propre mot de passe. Voir section "[Modification du mot de passe](#)" à la page 59.

Numéro d'annuaire

Numéros de 1 à 8 chiffres attribués aux extensions, aux groupes de recherche, à la sonnerie générale, aux lignes réseau, aux numéros abrégés communs, etc.

Outrepassement de la déviation

Cette fonction est utile pour passer les appels urgents à une extension sur laquelle la déviation est active. Voir section "[Déviation d'appels](#)" à la page 41.

PBX

Central privé. Il s'agit de votre système de commutation téléphonique (BusinessPhone 250, par exemple).

Rappel automatique

Indication sur une extension occupée informant la personne que vous souhaitez lui parler. Voir sections "[Système de boîte vocale](#)" à la page 52 et "[Appels sortants](#)" à la page 25.

Secret

Cette fonction permet de désactiver temporairement le micro. Voir section "[Pendant un appel](#)" à la page 34.

Sélection directe à l'arrivée (DISA)

Si vous travaillez à l'extérieur, la fonction DISA vous permet d'effectuer vos appels externes (longue distance) par le biais du central PBX de votre société. Vous ne payez que la communication vers votre société. Voir section "[Autres fonctions](#)" à la page 66.

Standard automatique

Cette fonction permet de donner des instructions vocales aux appelants internes et externes, en présentant toutes les options disponibles. Ces instructions vocales guident l'appelant vers la destination souhaitée. Voir section "[Autres fonctions](#)" à la page 66.

Texte prédéfini

Message d'absence pré-programmé. Voir section "[Message d'absence](#)" à la page 48.

Transfert

Pendant un appel interne ou externe, vous pouvez consulter un correspondant, puis transférer l'appel vers un autre correspondant (interne ou externe). Voir sections "[Pendant un appel](#)" à la page 34 et "[Conseils pratiques](#)" à la page 101.

Index

A

- Accéder à la boîte vocale 54
- Accessoires 87
 - Casque 88
 - Feuillet amovible 91
 - Module de touches 87
- Activation de la boîte vocale 52
- Aide-mémoire 67
- Appel de secours 20
- Appel en attente 28, 38
- Appel interne 36
- Appel par le nom 29
- Appels entrants 23
 - Mains libres 23
 - Répondre aux appels 23
- Appels sortants 25
 - Appel par le nom 29
 - Effectuer des appels 25
 - Extension occupée 28
 - Liste des appels 32
 - Mains libres 26
 - Numéros abrégés 29
 - Numéros abrégés communs 29
 - Numéros abrégés individuels 30
 - Rappel automatique 27
- Autre programmation pour le rappel automatique, l'appel en attente et l'intrusion 86
- Autres fonctions 66
 - Aide-mémoire 67
 - Code client 70
 - Configuration en parallèle 66
 - Least Cost Routing 71
 - Parlophone 68
 - Sélection directe à l'arrivée (DISA) 69
 - Tonalités DTMF 70

B

- Bienvenue 4

C

- Casque 88
- Code client 70
- Compatibilité de l'écoute amplifiée 83
- Conférence 38
- Configuration en parallèle 66
- Connexion 19
- Conseils pratiques 101
- Contraste de l'écran 81

D

- Déconnexion 22
- Dépannage 110
 - Liste de vérification des défauts 110
- Désactivation de la sonnerie 84
- Désactiver la boîte vocale 53
- Description
 - Fonctions de touche masquées 11
 - Information de l'écran 12
 - Système de menus 14
 - Témoins lumineux 11
 - Tonalités & sonneries 15
 - Vue globale 8
- Déviatation d'appels 41
 - Déviatation individuelle 43
 - Déviatation lorsqu'il n'y a pas de réponse 41
 - Déviatation lorsque votre extension est occupée 42
 - Déviatation vers une destination fixe 42
 - Suivez-moi 46
- Déviatation individuelle 43
 - Déviatation externe 44
 - Déviatation interne 43
- Déviatation lorsqu'il n'y a pas de réponse 41
- Déviatation lorsque votre extension est occupée 42
- Déviatation vers une destination fixe 42
- Du mode combiné au mode mains-libres 35
- Du mode mains-libres au mode combiné 35

E

- Écoute de groupe 34
- Écoute de vos messages 55
- Effacement des informations 51
- Effectuer des appels 25
- Envoi d'un message
 - Pendant un appel 40
- Envoi d'un message vocal 56
- Envoi de messages
 - Via la boîte vocale 57
- Extension occupée 28

F

- Feuillet amovible 91
- Fonction d'enregistrement 60
- Fonctions de groupe 61
 - Interception d'appels de groupe 63
 - Recherche dans un groupe 64
 - Sonnerie générale 63
 - Supervision des lignes réseau 61
 - Supervision/assistance 62
- Format de date 76
- Format horaire 75

G

- Glossaire 111

I

- Information de l'écran 12
- Installation 102
 - Câbles 102
 - Étiquette 104
 - Installation des câbles 102
 - Installation des supports et réglage du téléphone 103
 - Mise en place du téléphone 109
 - Module de touches 104
 - Nettoyage du téléphone 109
- Installation des câbles 102
- Interception d'appels de groupe 63
- Intrusion 28

L

- Langue 80
- LCR 71
- Least Cost Routing 71
- Liste de vérification des défauts 110
- Liste des appels 32
 - Accès à la liste des appels via le serveur Web 95, 96
 - Accès via le téléphone 32

M

- Mélodie de la sonnerie 74
- Message d'absence 48
 - Introduire des informations 48
 - Modification des informations 51
- Mise à jour du logiciel 18
- Mise en attente commune 39
- Mise en attente individuelle 39
- Mise en marche du téléphone 17
 - Connexion 19
 - Déconnexion 22
 - Mise à jour du logiciel 18
- Mise en place du téléphone 109
- Modification de votre message d'accueil personnel 56
- Modification des informations 51
- Modifier le mot de passe
 - via la boîte vocale 59
 - via le téléphone 59
- Module de touches 87
- Module en option 82

N

- Navigation dans le menu 11
- Nettoyage du téléphone 109
- Notification externe de message 57
- Numéros abrégés 29
- Numéros abrégés communs 29
- Numéros abrégés individuels 30

P

- Paramètres 72
 - Compatibilité de l'écoute amplifiée et niveau sonore
 - Configuration via le téléphone 83
 - Contraste de l'écran 81
 - Désactivation de la sonnerie 84
 - Format de date 76
 - Format horaire 75
 - Langue 80
 - Mélodie de la sonnerie 74
 - Module en option 82
 - Paramètres du réseau 85
 - Réglage de l'heure 78
 - Réglage de la date 79
 - Sonnerie silencieuse 85
 - Volume de la sonnerie 84
 - Volume du combiné et du haut-parleur 83
- Paramètres du réseau 85
- Parlophone 68

- Pendant un appel 34
 - Appel en attente 38
 - Appel interne 36
 - Conférence 38
 - Du mode combiné au mode mains-libres 35
 - Du mode mains-libres au mode combiné 35
 - Écoute de groupe 34
 - Mise en attente commune 39
 - Mise en attente individuelle 39
 - Secret 35
 - Transfert 37
- Programmable keys (Touches programmables)
 - Configuration via le serveur Web 98

R

- Rappel automatique 27
- Recherche dans un groupe 64
- Réglage de l'heure 78
- Réglage de la date 79
- Réinitialiser le téléphone 16
- Répondre à un deuxième appel 24
- Répondre aux appels 23

S

- Sauvegarde des informations 51
- Secret 35
- Sélection directe à l'arrivée (DISA) 69
- Serveur Web 92
 - Accès au serveur Web 94
 - Liste des appels 95, 96
 - Modifier le mot de passe 97
 - Programmable keys (Touches programmables) 98

- Sonnerie générale 63
- Sonnerie silencieuse 85
- Suivez-moi 46
- Supervision des lignes réseau 61
- Supervision/assistance 62
- Système de boîte vocale 52
 - Accéder à la boîte vocale 54
 - Activation de la boîte vocale 52
 - Désactiver la boîte vocale 53
 - Écoute de vos messages 55
 - Envoi d'un message vocal 56
 - Envoi de messages via votre boîte vocale 57
 - Fonction d'enregistrement 60
 - Modification de votre message d'accueil personnel 56
 - Modifier le mot de passe 59
 - Notification externe de message 57
- Système de menus 14

T

- Témoins lumineux 11
- Tonalités & sonneries 15
- Tonalités DTMF 70
- Transfert 37

V

- Volume de la sonnerie 84
- Volume du combiné et du haut-parleur 83

Grâce à son avance technologique continue, Ericsson invente le futur des communications Internet mobiles et à large bande. Fournisseur de solutions innovantes dans plus de 140 pays, Ericsson participe à la création des plus grandes sociétés de communication du monde.

Tous droits réservés.
Ericsson Enterprise AB
Pour toute question relative au produit,
veuillez contacter votre revendeur agréé Ericsson Enterprise.
Venez également visiter notre site à l'adresse suivante :
www.ericsson.com/enterprise

© Ericsson Enterprise AB 2006
FR/LZTBS 180 344/1 R1B

